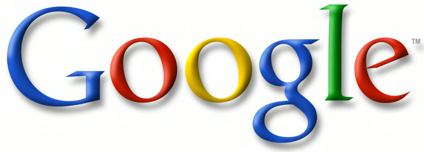



STANFORD UNIVERSITY
LIBRARIES

# Г. Н. ГОРОДЧАНИНОВЪ

И

ЕГО СОЧИНЕНІЯ.

# ГРИГОРІЙ НИКОЛАЕВИЧЪ ГОРОДЧАНИНОВЪ И ЕГО СОЧИНЕНІЯ.

БИБЛІОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАМѢТКА

Н. П. Лихачева.



КАЗАНЬ.
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКАГО УНИВЕРСИТЕТА.
1886.

Дозволено цензурою. Казань, 12 іюня 1886 года.

# Г. Н. Городчаниновъ и его сочиненія.

Григорій Николаевичъ Городчаниновъ (1771 — 1852) принадлежитъ къ числу тѣхъ—далеко не многочисленныхъ—профессоровъ Казанскаго Университета, о дѣятельности которыхъ было писано—хоть немного. Упоминанія о Городчаниновѣ, пожалуй, даже многочисленны, но это потому только, что еще въ 1806 году знаменитый Евгеній Болховитиновъ внесъ въ своемъ „новомъ словарѣ россійскихъ писателей“—„друга въ цехъ писцовъ русскихъ“. Не будемъ перечислять всѣхъ статей, въ которыхъ упоминается Городчаниновъ, какъ литераторъ, профессоръ или человѣкъ, — укажемъ только на сочиненія, дающія матеріалъ для обрисовки его личности и продолжительной дѣятельности.

Таковы: 1) *Некрологъ*, напечатанный въ Казан. Губ. Вѣд. 1853 года въ №№ 34 и 36. (Это почти перепечатка послужнаго списка покойнаго; оцѣнка произведеній сдѣлана на основаніи бѣглаго осмотра 2-го изданія „сочиненій“).

2) *„Семейная Хроника“* С. Т. Аксакова.
Разсказъ касается перваго времени дѣятельности Городчанинова въ Казани. Авторъ несомнѣнно пристрастенъ и обрисовываетъ своего профессора въ самыхъ непривлекательныхъ чертахъ, какъ яростнаго обскуранта-шишковиста, при первомъ же дебютѣ одураченнаго студентами.

3) Въ *Журн. Мин. Нар. Просв.* за 1857 годъ въ XCIV части помѣщены письма къ Городчанинову отъ его друга митрополита Евгенія. (Письма обнимаютъ періодъ отъ 1804 года по 1837, напечатано всего 32 письма съ цѣнными примѣчаніями).

4) „*Сборникъ статей, читанныхъ въ отдѣленіи русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ*". Въ томѣ 5-омъ этого сборника (СПБ. 1868. 8°) напечатаны: „Чтенія 18-го Декабря 1867 года въ память митрополита Кіевскаго Евгенія", въ которыхъ помѣщено нѣсколько отрывковъ изъ писемъ Евгенія къ Городчанинову (Вып. I. стр. 47 — 57). Вообще письма митрополита Евгенія представляютъ очень важный матеріалъ для оцѣнки Городчанинова.

5) *Н. Н. Буличъ* въ „Извѣстіяхъ и Ученыхъ Запискахъ Имп. Казан. Университета" за 1875 годъ (въ №№ 1, 2 и 3-мъ) напечаталъ статью: „Казанскій Университетъ въ Александровскую эпоху: I) Попечительство Румовскаго и Салтыкова", въ которой между прочимъ обрисовалъ личность и дѣятельность Городчанинова. Статья обнимаетъ періодъ жизни перваго казанскаго „адъюнкта краснорѣчія, стихотворства и россійскаго языка" по 1810 годъ включительно и вполнѣ исчерпываетъ весь печатный матеріалъ, прибавляя очень много новаго по неизданнымъ источникамъ.

6) Въ „*Казанскомъ литературномъ сборникѣ*" 1878 года въ статьѣ *К. Лаврскаго* „Карлъ Федоровичъ Фуксъ и его время" (стр. 223—538)—есть не многія, но интересныя данныя о жизни Городчанинова по выходѣ въ отставку.

Изъ библіографическихъ сочиненій кромѣ „словаря русскихъ писателей“ митрополита Евгенія, надо еще указать:

1) „*Казанское книжное дѣло*“ (Вып. I. Казань. 1866).

Въ этой брошюрѣ, изданной П. П. Васильевымъ находится библіографическая замѣтка о Городчаниновѣ, принадлежащая перу самого издателя (стр. 14—15). Важнѣйшую часть ея составляетъ „Полный списокъ сочиненій Г. Н. Городчанинова, составленный имъ самимъ и находящійся въ архивѣ Казанскаго Университета“. Списокъ въ сущности далеко не полонъ, да и при томъ настолько не точенъ, что подлинность его болѣе, чѣмъ сомнительна. Я постараюсь доказать это въ концѣ моей статьи. Въ архивѣ Казанскаго Университета я подобнаго списка не нашелъ.

2) „Справочный словарь о русскихъ писателяхъ и ученыхъ“ *Григорія Геннади* (2 т. Берлинъ. 1876—80. 8°).

Составитель воспользовался указаніями митрополита Евгенія, замѣткой Васильева и кромѣ того „Каталогомъ библіотеки Д. П. Трощинскаго“. (Кіевъ. 1874). (Трощинскій былъ „благодѣтелемъ“ Городчанинова, и Григорій Николаевичъ посылалъ въ его библіотеку свои произведенія).

3) Извѣстный „Опытъ россійской библіографіи“ *В. Сопикова* и „Роспись“ Смирдина. Важенъ „Каталогъ библіотеки Трощинскаго“, дающій иногда единственныя указанія ([1]).

---

Чтобы не повторять цѣликомъ словъ Н. Н. Булича, я долженъ ограничиться возможно краткимъ очеркомъ жизни Г. Н. Городчанинова.

---

([1]) Несмотря на всѣ мои старанія я не могъ достать нѣкоторыхъ сочиненій Городчанинова въ печатныхъ подлинникахъ и принужденъ былъ иногда довольствоваться библіографическими описаніями.

Городчаниновъ — сынъ Балахнинскаго купца — родился въ 1771 году ([1]). О своемъ воспитаніи въ отцовскомъ домѣ разсказываетъ самъ Григорій Николаевичъ въ стихотвореніи „Надгробіе моему родителю“ („Сочин. и Перев.“ изд. 2-е. стр. 543—544):

„Миръ праху твоему, дражайшій мой родитель,
Въ наукахъ первый ты мнѣ былъ руководитель.
Хоть званіемъ купецъ ты Балахонскій былъ,
Но данный мнѣ талантъ въ товарахъ не зарылъ,
И, презирая всѣхъ непросвѣщенныхъ мнѣнье,
Природы наблюдалъ одной во мнѣ влеченье;
Ты понялъ зовъ ея,—и я профессоръ сталъ,
Таланты многіе на мой талантъ стяжалъ,
За что воздастъ тебѣ талантовъ Раздѣлитель,
Вселя въ блаженную рабовъ благихъ обитель“.

Благодаря „влеченію природы“ Городчаниновъ изъ Нижегородской духовной семинаріи попалъ въ Московскій Университетъ, въ которомъ и кончилъ курсъ въ концѣ 1797 года (Бул. стр. 479). Въ томъ же году 18-го декабря онъ уже былъ опредѣленъ на службу въ Главное Почтовое Правленіе и черезъ полгода получилъ первый чинъ (1-го іюля 1798 года). Литературная дѣятельность Городчанинова началась гораздо раньше службы: въ 1788 году вышелъ въ свѣтъ первый его переводъ (Соп. № 4021), а въ 1791-омъ первое самостоятельное сочиненіе „Добродѣтельный богачъ“— „нравоучительная повѣсть“. Вслѣдъ за первыми опытами появлялись постепенно самые разнообразные труды: акро-

([1]) Н. Н. Буличъ принимаетъ 1772 годъ, но по послужному списку 1828 года, хранящемуся въ архивѣ Казанскаго Университета,—выходитъ 1771-ый. (1828—57 = 1771). Впрочемъ въ послужномъ спискѣ 1812 г. Городчаниновъ показанъ 40 лѣтъ.

стихи, элегія, „драматическое дѣйствіе", ода, поэма въ стихахъ, комедія и переводъ одной французской повѣсти. Благодаря этому, Городчаниновъ сталъ извѣстенъ, какъ литераторъ. Трощинскій, начальникъ Главнаго Почтоваго Правленія, рекомендовалъ выдающагося подчиненнаго Министру Народнаго Просвѣщенія и скоро Городчанинову была указана книга для перевода — знаменитая „философическая и политическая исторія о заведеніяхъ и коммерціи Европейцевъ въ обѣихъ Индіяхъ"—аббата Рейналя.

Въ почтовомъ вѣдомствѣ Городчаниновъ прослужилъ нѣсколько лѣтъ, получилъ чинъ коллежскаго ассессора (31 дек. 1804 г.), но узнавъ, что въ новооснованномъ Казанскомъ Университетѣ нуждаются въ „чиновникѣ для россійской словесности", подалъ прошеніе попечителю Румовскому и 1-го сентября 1806 года былъ утвержденъ въ званіи адъюнкта Россійской Словесности (точнѣе—„краснорѣчія, стихотворства и языка россійскаго"). Въ ноябрѣ пріѣхалъ Городчаниновъ въ Казань, а 17-го декабря былъ уже избранъ членомъ „Казанскаго Общества Любителей Отечественной Словесности".

Къ профессорской дѣятельности Городчаниновъ былъ совсѣмъ не подготовленъ, ему много разъ приходилось обращаться за совѣтами къ своему ученому другу митрополиту Евгенію.

„Евгеній", говоритъ Н. Н. Буличъ, „умственно преобладалъ надъ своимъ другомъ; не разъ давалъ онъ Городчанинову и темы и совѣты для ученыхъ сочиненій, но не былъ въ состояніи вывести его изъ безплодной области риторической" (стр. 485). Городчаниновъ былъ бы дѣльнымъ литераторомъ и хорошимъ переводчикомъ — живи онъ въ XVIII вѣкѣ, но, застывъ на образцахъ Ломоносовскаго періода, — онъ былъ плохимъ профессоромъ Россійской Сло-

вѣсности въ эпоху своей дѣятельности. Поклонникъ Шишкова, онъ не понималъ и не признавалъ никакихъ реформъ въ языкѣ. Карамзинъ для него былъ опаснымъ и неумѣстнымъ новаторомъ. Наилучшими темами для стихотвореній были, на взглядъ Городчанинова, „преложенія" псалмовъ. Высокій слогъ всегда и вездѣ преобладалъ, одно „Матросское горе" выдѣляется рѣзкимъ пятномъ, но за то вѣдь оно и не назначалось для публики, писано было поневолѣ и не попало въ собраніе „сочиненій и переводовъ". Поэтому-то при Магницкомъ Городчанинову не пришлось ломать себя, какъ многимъ другимъ, новое направленіе сходилось съ собственными давнишними взглядами, и онъ искренне ударился въ назидательно-богословскую литературу. Магницкій былъ вообще человѣкъ умный, онъ понялъ Городчанинова и сталъ ему покровительствовать. Подъ могучей эгидой знаменитаго попечителя никакое постороннее вліяніе не коснулось взглядовъ казанскаго профессора: въ 1826 году, въ „Разговорѣ между учителемъ и ученикомъ о новомодномъ слогѣ нѣкоторыхъ Россійскихъ стихотворцевъ", онъ прекрасно выразилъ свои литературные идеалы и въ 1852 году, когда Россія уже пережила Жуковскаго и Гоголя, умеръ такимъ же Ломоносовцемъ, какъ и жилъ.

Сначала Городчаниновъ не долго ужился въ Казани: подъ предлогомъ слабаго здоровья, а на самомъ дѣлѣ потому что ему не удалось стать экстра-ординарнымъ профессоромъ, онъ подалъ прошеніе объ отставкѣ и былъ уволенъ 3 марта 1808 года. Получивъ мѣсто библіотекаря въ Московскомъ отдѣленіи Медико-Хирургической Академіи, онъ прожилъ въ Москвѣ почти два года, былъ произведенъ на этой службѣ въ чинъ надворнаго совѣтника (31 дек. 1809 г.), но черезъ годъ (именно 31 дек. 1810 г.) былъ снова опре-

дѣленъ Министромъ въ Казанскій Университетъ на каѳедру Краснорѣчія, Стихотворства и Языка Россійскаго—на этотъ разъ уже экстра-ординарнымъ профессоромъ. Съ 1811 года до самой смерти Городчаниновъ прожилъ все время въ Казани—сначала профессоромъ, а потомъ — какъ частный человѣкъ.

По вторичномъ пріѣздѣ въ Казань — для Григорія Николаевича началась энергичная дѣятельность: онъ былъ назначенъ (9 ноября 1811 года) членомъ Училищнаго Комитета, ему поручено было редактированіе (26 Іюля 1811 г.), только что появившагося на свѣтъ Божій, первенца казанской прессы — „Казанскихъ Извѣстій"; онъ же сталъ (съ 3 генв. 1816 г.) дѣятельнымъ членомъ комитета для составленія ученыхъ записокъ ([1]).

Журнальная дѣятельность Городчанинова продолжалась почти два года (до 27 мая 1813 г.) и за нее онъ получилъ „оффиціальную благодарность" отъ попечителя Салтыкова, „за подъятый трудъ", со внесеніемъ оной въ послужной списокъ. Весьма вѣроятно, что, за время редакторства Городчанинова, всѣ статьи, нѣчто въ родѣ фельетоновъ, съ единственнымъ заглавіемъ: „Казань—такого то числа" принадлежатъ его перу, но за неимѣніемъ доказательствъ (статьи безъ подписи), я не рѣшился ихъ указать въ спискѣ. Въ періодъ изданія „Казанскихъ Извѣстій", Городчаниновъ пристрастился къ торжественнымъ одамъ, сочинялъ ихъ по разнымъ случаямъ и помѣщалъ въ университетскихъ „актахъ", въ „Казанскихъ Извѣстіяхъ", печаталъ и отдѣльно.

26-го Марта 1814 года Городчаниновъ былъ утвержденъ ординарнымъ профессоромъ, въ 1816-мъ выбранъ въ

([1]) Подробныя числовыя данныя я извлекаю изъ послужнаго списка Городчанинова.

третій разъ деканомъ Словеснаго Отдѣленія и вскорѣ получилъ назначеніе провизитировать Симбирскую Гимназію. Однакоже, несмотря на такіе успѣхи по службѣ, ему не жилось въ Казани. Въ 1817 году онъ совсѣмъ было рѣшился уйти на службу въ Министерство Юстиціи — подъ предлогомъ разстроеннаго здоровья и вреднаго климата. „Здѣшній климатъ", пишетъ Городчаниновъ въ прошеніи Совѣту Казанскаго Университета (9 генваря 1817 года), „весьма неблагопріятствующій моему и всего моего семейства здоровью, изпуряя оное почти безпрерывными лихорадками, къ великому моему огорченію, поставляетъ меня въ печальнѣйшую необходимость оставить нынѣшнее мое при Казанскомъ Университетѣ служеніе"...... Исправлявшій должность Министра Народнаго Просвѣщенія — князь А. Н. Голицынъ согласился на увольненіе Городчанинова съ тѣмъ условіемъ, чтобы онъ до вступленія на новый родъ службы „не числился только при Университетѣ, а дѣйствительно исправлялъ настоящую свою должность". Дѣло кончилось тѣмъ, что Городчаниновъ 19 іюня того же 1817-го года подалъ новое прошеніе о своемъ желаніи продолжать службу въ Казани!

Въ 1819 году разразилась гроза надъ Казанскимъ Университетомъ — Магницкій произвелъ свою знаменитую ревизію и предложилъ Правительству Университетъ за негодностью и полнымъ развращеніемъ уничтожить. Въ отвѣтъ на это его сдѣлали попечителемъ Казанскаго Учебнаго Округа съ большими полномочіями. Любимцами диктатора-попечителя стали Сергѣевъ и Городчаниновъ. Шесть лѣтъ управленія Магницкаго были лучшей порой дѣятельности Городчанинова. Назначенный предсѣдателемъ комитета для изданія, замѣнившаго „Казанскія Извѣстія", журнала—„Казанскій Вѣстникъ", онъ дѣятельно работалъ надъ переводами изъ Фенелона и Трюблета. Гораздо болѣе по природѣ

ной склонности, чѣмъ по принужденію, писалъ онъ назидательныя разсужденія съ богословскимъ оттѣнкомъ. Пагубныя „словопрѣнія лжеименнаго разума“ въ родѣ невинныхъ лекцій по Естественному праву, были подвергнуты строжайшему осужденію.

Рѣчь „о превосходствѣ Библейскаго и Св. Отцевъ краснорѣчія надъ витійствомъ древнихъ языческихъ писателей“ выдвинула Городчанинова, а его „Мнѣніе христіанина о правѣ Естественномъ“ вызвало похвалы Магницкаго.

27 Ноября 1819 года Городчаниновъ былъ произведенъ въ коллежскіе совѣтники, а 12-го января 1820 года единодушно избранъ въ проректоры Университета. — Въ слѣдующіе годы награды сыпались градомъ: кромѣ оффиціальныхъ благодарностей отъ попечителя, Городчаниновъ при Магницкомъ получилъ чинъ статскаго совѣтника (30 мая 1822 г.), орденъ Владиміра 4-ой степени (3-го февраля 1824 г.), денежное награжденіе изъ 2000 рублей (7 мая 1824 г.). Находившійся подъ сильнѣйшимъ вліяніемъ Магницкаго, составъ Университета избиралъ Городчанинова дважды проректоромъ, четыре раза деканомъ Словеснаго Отдѣленія и два раза деканомъ Нравственно-Политическаго.

Направленіе дѣятельности Городчанинова было рѣшено на весь послѣдующій тридцатилѣтній періодъ: онъ не смотрѣлъ на перемѣны начальства, на новыя вѣянія въ литературѣ и обществѣ: у него былъ уже строго-выработанный идеалъ ([1]). Магницкій палъ — Университетъ и „Казанскій

([1]) Во время попечительства Магницкаго дѣятельность Городчанинова была расширена.—Въ «catalogus praelectionum» на 1814—1815 г. (стр. 16) читаемъ: «Григорій Городчаниновъ, Краснорѣчія, Стихотворства и Языка Россійскаго профессоръ, Надворный Совѣтникъ, Училищнаго Комитета и Общества Любителей Словесности въ Казани членъ, по понедѣльникамъ отъ 4-хъ до 6-ти часовъ, будетъ занимать своихъ слушателей чтеніемъ знаменитыхъ Россій-

Вѣстникъ“ перемѣнили физіономію, а Городчаниновъ пишетъ: „Пѣснь благодаренія, мысли, почерпнутыя изъ 29-го псалма“, переводитъ и комментируетъ „рѣчь епископа Флавіана“ и „утѣшительное слово св. Іоанна Златоустаго“; онъ не замѣтилъ ни романтизма въ Русской Литературѣ, ни Гоголя, онъ помнилъ одного Шишкова и подъ конецъ жизни остановился на одѣ Державина „Богъ“, строфы которой и толковалъ то Евангеліемъ, то акафистами. (Бул. с. 477).

Послѣ Магницкаго Городчанинову трудно было удержаться профессоромъ Россійской Словесности: онъ слишкомъ ужъ устарѣлъ для этого. Пошли непріятности и въ началѣ 1829 года (9-го марта) Городчаниновъ вышелъ совсѣмъ въ оставку. Онъ не поѣхалъ ни въ Москву, ни въ

---

скихъ поэтовъ съ эстетическими оныхъ разсмотрѣніями по руководству Баттё. Тѣхъ изъ своихъ слушателей, которые преимущественно занимаются Россійскимъ языкомъ, будетъ упражнять въ Славенскомъ языкѣ, руководствуясь книгою г. *Шишкова* «о старомъ и новомъ слогѣ».

Въ 1818—19 гг. занятія оставались совершенно тѣже. (Catal. prael. p. 10)... auditoribus celeberrimos Poëtas Rossicos praeleget, examinando eos ad aestheticeѕ praecepta ab Horatio et a Boileau tradita. Auditoribus, qui se litteris Rossicis prae ceteris addixerunt, institutiones in lingua slavonica tradet ad ductum libri viri perillustris *Schischkow* «de veteri et novo stylo».

Изъ тетради «Замѣчанія изъ лекцій Г. О. П. Городчанинова» записанной за профессоромъ въ 1818 году студентомъ С. М. Степановымъ (я получилъ ее отъ «его внука» М. Д. Степанова), видно, что Городчаниновъ предпосылалъ въ этомъ году маленькій очеркъ исторіи и теоріи поэзіи.

Магницкій поручилъ Городчанинову вести преподаваніе Естественнаго права въ «нравственно-политическомъ факультетѣ», что тотъ и исполнялъ «по собственному своему сочиненію», читая напр. въ 1823—24 г. четыре часа въ недѣлю. Въ это же самое время Городчаниновъ продолжалъ и свои спеціальныя занятія на Словесномъ Отдѣленіи, гдѣ онъ въ 1823—24 г. (Кат. преп. стр. 9) преподавалъ «правила Россійской Поэзіи—по Блеру и по своимъ тетрадямъ».

Петербургъ; онъ сжился съ Казанью и прожилъ въ ней всё время до смерти.

Еще 2-го декабря 1826 года Казанское Общество Любителей Отечественной Словесности выбрало Городчанинова своимъ предсѣдателемъ, но, кажется, этотъ титулъ былъ совершенно номинальнымъ,—общество за двадцать лѣтъ предсѣдательствованія Городчанинова рѣшительно ничего не сдѣлало (1).

Выйдя въ отставку, Григорій Николаевичъ сильно опустился; непріятности, бездѣятельная жизнь подѣйствовали на него и онъ забылъ совѣты митрополита Евгенія — остерегаться „убійственнаго хмѣльнаго газу“. Онъ не напивался до пьяна, но любилъ сидѣть за рюмочкой (2). Эту привычку старика знали всѣ его хорошіе знакомые и во время ужиновъ и закусокъ ставили передъ нимъ маленькій графинчикъ „Ерофеича“ и рюмочку. Особенно хорошо принятъ былъ Городчаниновъ К. Ѳ. Фуксомъ, бывалъ у него чуть не ежедневно и сильно привязался къ сердечному нѣмцу, который потворствовалъ слабостямъ товарища-профессора. О наклонности Городчанинова къ „Ерофеичу“ сохра-

---

(1) Съ 1830 года постоянныхъ засѣданій не было (Каз. Губ. Вѣд. 1847 г.). 17 дек. 1846 года Общество возобновило свои засѣданія и предсѣдателемъ выбрало ректора И. М. Симонова. Когда и по какому случаю Городчаниновъ вышелъ изъ предсѣдателей общества?

(2) Почти все послѣдующее изложеніе основано на словахъ покойнаго Гавріила Ивановича Горталова (скончался лѣтомъ 1885 г.), маститаго Казанскаго старожила. Кто изъ Казанцевъ не помнитъ этого милаго, добродушнаго старика, всегда готоваго помочь всѣмъ и каждому? Проживя болѣе 40 лѣтъ въ Казани, онъ представлялъ сокровищницу эпизодовъ изъ Казанской старины. Я привожу два его разсказа, очень любопытныхъ, какъ разсказы *очевидца*, но не ручаюсь за точность и достовѣрность всѣхъ подробностей, могшихъ ускользнуть изъ ослабѣвшей старческой памяти.

нилось нѣсколько анекдотовъ. Такъ напр. Григорій Николаевичъ никогда не пилъ и одной рюмочки безъ разныхъ ужимочекъ: подходя къ столу, онъ ухмылялся, жестикулировалъ, покрякивалъ и бормоталъ, какъ будто бы велъ оживленный разговоръ съ рюмкой. Эта странная привычка обыкновенно ужасно забавляла присутствующихъ. „Любопытно", сказалъ кто-то однажды на вечерѣ у Фукса, „о чемъ бы это онъ могъ договариваться съ рюмкой вина". „А вотъ я вамъ скажу", подхватилъ извѣстный казанскій острякъ—Владиміръ Ивановичъ Юшковъ (¹), притушивая и похлопывая себя по фонтанели на лѣвой рукѣ, „онъ Ерофеичу вотъ что разсказываетъ:

„Ерофеюшко — мой милый —
Какъ тебя я полюбилъ:
Аполлона, Музъ и силы —
Все въ тебѣ я потопилъ.

---

Чортъ ли въ томъ, когда я воду
Чистую употреблялъ
И торжественныя оды
Сильнымъ міра воспѣвалъ.

---

(¹) В. И. Юшковъ, воспитанникъ іезуитскаго благороднаго пенсіона патера Грубера,—былъ человѣкъ замѣчательной образованности и обладалъ чрезвычайной памятью. Страстью его было острить, при чемъ, импровизируя стихами, онъ частенько не жалѣлъ для риѳмы и самого себя.—Такъ разсказываютъ, что онъ отрекомендовался новому Казанскому Губернатору Стрекалову такимъ образомъ:

«Графъ Толстой,
Человѣкъ—пустой,
Отдалъ дочь свою—Полину
За Юшкова—скотину».
«Это я самый».

Всѣ меня тогда бранили,
Всѣ меня гоняли вонъ,
Эпиграммами валили
На меня со всѣхъ сторонъ.

---

А теперь меня ласкаютъ
И ужъ больше не бранятъ,
На обѣды приглашаютъ
И тобой, душа!, поятъ".

Въ веселомъ расположеніи духа Григорій Николаевичъ любилъ увѣрять, что онъ персона не маловажная и даже начальникъ В. К. Михаила Павловича. „Какъ же это?“ спрашивали у старика. „А вотъ какъ“, отвѣчалъ председатель Общества Любителей Отечественной Словесности, указывая рукою въ сторону отъ себя, „вѣдь онъ членъ нашего Общества. Приди онъ въ засѣданіе, я буду сидѣть здѣсь, а онъ вонъ тамъ“.

Этимъ шутливымъ хвастовствомъ не преминули воспользоваться. Въ сентябрѣ 1833 года въ Казани проѣздомъ былъ Александръ Сергѣевичъ Пушкинъ (¹) и остановился у своего стариннаго знакомаго Перцова. Фуксъ сдѣлалъ литературный вечеръ, въ числѣ приглашенныхъ и участвующихъ ужъ конечно былъ и Городчаниновъ. При входѣ въ залъ, Перцовъ замѣтилъ его и, наклонясь, шепнулъ Пушкину: „а знаешь, Пушкинъ, вѣдь у тебя здѣсь есть начальникъ“

---

(¹) Любопытна статейка *А. Фуксъ*: «Александръ Сергѣевичъ Пушкинъ въ Казани» (Каз. Губ. Вѣд. 1844 № 2) въ которой описанъ и вечеръ у Фукса.

Изъ нея же, между прочимъ мы можемъ извлечь указаніе, что у Фукса Пушкинъ видѣлъ второе изданіе сочиненій Городчанинова.

„Это кто?“ — съ удивленіемъ спросилъ тотъ. — „Да вѣдь ты членъ здѣшняго Общества, такъ его предсѣдатель—вонъ тотъ заслуженный старикъ. Ты ему не представлялся, смотри, поправься“. Пушкинъ догадался въ чемъ дѣло и быстро подошелъ къ Городчанинову, стоявшему въ сторонкѣ и по обыкновенію покрякивавшему. „Честь имѣю представиться“, началъ Александръ Сергѣевичъ съ церемонно-почтительнымъ поклономъ, „членъ Казанскаго Общества Любителей Отечественной Словесности—Пушкинъ Александръ“. „Очень радъ, очень радъ“, отвѣчаетъ предсѣдатель Общества. „Прошу великодушно простить, что за недостаткомъ времени не могъ представиться раньше“, продолжаетъ Пушкинъ. „Ничего“, ко всеобщему удовольствію пресерьёзно возразилъ Городчаниновъ, „мы старые люди—не взыскательны“.

На этомъ вечерѣ Городчаниновъ читалъ свое стихотвореніе „Мысли при взглядѣ на мельницу“. Пушкинъ все время сидѣлъ, прикрывши глаза рукою, и нѣсколько разъ громко на всю комнату восклицалъ „прекрасно, превосходно!“, чѣмъ еще болѣе обрадовалъ автора.

Городчаниновъ впрочемъ до самой смерти не покидалъ научныхъ занятій: то онъ рылся въ книгахъ и помогалъ Фуксу, то бесѣдовалъ на иностранныхъ языкахъ [до сообщенію автора его некролога, (Казан. Губ. Вѣд. 1853 года №№ 34 и 36) особенно любилъ латинскій языкъ] съ учеными собиравшимися у Ѳ. И. Эрдмана, то переводилъ что нибудь съ одного изъ новыхъ языковъ. Такъ въ послѣдніе годы жизни онъ, говорятъ, готовилъ въ печать переводъ романа „Каминъ Голландца“ и за этимъ занятіемъ его застигла смерть. Умеръ Григорій Николаевичъ маститымъ восьмидесятилѣтнимъ старикомъ 22 декабря 1852 года (Ж. М. Н. П. 1857. ч. XCIV).

# СПИСОКЪ

## СОЧИНЕНІЙ И ПЕРЕВОДОВЪ ГРИГОРІЯ НИКОЛАЕВИЧА ГОРОДЧАНИНОВА ВЪ ХРОНОЛОГИЧЕСКОМЪ ПОРЯДКѢ ИХЪ ПОЯВЛЕНІЯ ВЪ ПЕЧАТИ.

1) „Жизнь и приключенія одного молодаго изъ знатнѣйшихъ Турковъ, или фортуна, играющая человѣкомъ". (Переводъ съ французскаго Григорія Городчанинова). Москва. 1788. 12°. (Сопиковъ № 4021 съ отм. ц. 30 к.).

2) „Добродѣтельный богачъ, нравоучительная повѣсть". Москва. 1791. (Слов. митр. Евгенія (изд. 1845) ч. I. с. 153).

---

Въ академическомъ журналѣ „Новыя ежемѣсячныя сочиненія", издававшемся съ 1786 по 1796 годъ въ Петербургѣ (CXXI часть in 8°), Городчаниновымъ помѣщены 2 стихотворенія:

3) „Акростихи къ твореніямъ безсмертнаго Россійскаго стихотворца (*Ломоносова*), сочиненные на Волгѣ"—„*Гргр. Грдчннвм.*"

(1794 годъ, часть C (мѣс. Октябрь) стр. 37—39).

**4) „Посланіе къ Овидію, содержащее подражаніе элегіи его „о славѣ стихотворцевъ“— стихотвореніе Г. Городчанинова“.**

(1795 годъ; часть CVIII (мѣс. Іюнь) стр. 56—58). [См. *А. Н. Неустроевъ*: „Библіографическій указатель академическаго журнала „Новыя ежемѣсячныя сочиненія“. 1786 — 1796 гг.“ СПБ. 1874. 8°].

5) „Кукла Лизанькѣ, или награжденное прилежаніе, драматическое дѣйствіе для дѣтей“.

СПБ. 1799. (Слов. митр. Евгенія. Въ каталогѣ библ. Трощинскаго № 4383 съ начальными буквами имени и фамиліи сочинителя—Г. Г.).

6) „Ода Императору Павлу I на новый 1799 г.“.

СПБ. 1799. (Кат. Трощинскаго № 4176) (¹).

7) „Ренальдъ“, героическая поэма, подражаніе Тассу. (Переводъ съ французскаго). СПБ. (Въ Императорской типографіи—иждивеніемъ И. Глазунова). 1799. 12°. 529 стр.

Сопик. № 8728 указываетъ 2 части, ему слѣдуетъ Геннади. Смирдинъ № 6795 (съ отм. ц. 5 р.) показываетъ 3 части, съ чѣмъ согласенъ и Н. Н. Буличъ.

---

(¹) За эту оду Городчаниновъ получилъ 3 генваря 1799 года золотые часы съ бриллiантами.—На «всерадостный день восшествія Государя Императора Александра Павловича» сочинена была и поднесена Государю новая ода, за которую всемилостивѣйше пожалованъ (14 марта 1801 г.) бриллiантовый перстень. О послѣдней одѣ нѣтъ никакихъ библіографическихъ указаній и потому я принужденъ былъ пропустить её въ своемъ спискѣ.

Кат. Троиц. № 4156 (безъ указанія частей). Что Городчаниновъ переводилъ „Ренальда"—это можно считать достовѣрнымъ, но на самой книгѣ имя переводчика не показано. Вѣрнѣе всѣхъ описали книжку Смирдинъ и Н. Н. Буличъ. Частей дѣйствительно три, но нумерація страницъ общая (529 стр.). Сочиненіе дѣлится на 12 пѣсней, по 4 пѣсни въ части. На заглавномъ листкѣ помѣчено „часть первая", обозначеніе 2-ой и 3-ей части на отдѣльныхъ листкахъ (стр. 147 и 323) съ помѣтами только: „Ренальдъ—часть вторая", „Ренальдъ—часть третія".

8) **Митрофанушка въ отставкѣ, комедія въ пяти дѣйствіяхъ, (Россійское сочиненіе) Г. Г.**

**Москва. 1800.** (Въ университетской типографіи у Ридигера и Клаудія). 12°. 167 стр.

Сопиковъ № 5452, Смирдинъ № 7174 и митр. Евгеній (I, 153) правильно показали комедію въ пяти дѣйствіяхъ, также отмѣтили и гг. Буличъ и Васильевъ. Одинъ Геннади ошибочно записалъ въ 3 дѣйствіяхъ.

---

(¹) Книжка издана въ *обложкѣ* и съ двумя заглавными страницами. На обложкѣ напеч.: «Митрофанушка въ отставкѣ. — Комедія». На корешкѣ: «Митроф. въ отставкѣ. Комедія».—На обложкѣ Мартовской книжки «Политическаго Журнала» за 1800 годъ означена цѣна, по которой сочиненіе Городчанинова продавалось въ университетской книжной лавкѣ—именно въ папкѣ за 1 р. (такъ пок. и Сопик.) въ бумажкѣ за 90 коп. (Смирдинъ назначаетъ цѣну 5 р.).

Кстати по поводу обложекъ вопросъ библіографамъ. — Когда въ Россіи начали употреблять печатныя обложки? Для книгъ XVIII столѣтія—мнѣ, какъ единственный примѣръ, извѣстны только нѣсколько томовъ 2-го изд. «Древ. Рос. Вивл.» въ обложкахъ съ печатнымъ полнымъ заглавіемъ (наход. въ библіотекѣ землевладѣльца А. Н. Островскаго).

9) „Отецъ и дочь, или слѣдствія неповиновенія родителю“ (трогательная повѣсть ([1]) изъ сочиненій Г-жи Опи) (переводъ съ французскаго Г. Г.).

СПБ. (Типогр. Имп. Ак. Наукъ, иждивеніемъ переводчика) 1803 года. 8°. 4 (къ читателямъ), VII (VIII) (пренумеранты — 197 челов. на 248 экз.), 213 стр. (Сопик. № 7979; Катал. Трощ. № 3680),

Годъ изданія показанъ у библіографовъ вездѣ вѣрно, только Васильевъ ошибочно указываетъ 1804 годъ. При книжкѣ приложена картинка, изображающая слѣдующее происшествіе: „получивъ судейское повѣленіе, Цецилія ни мало не медля пожелала видѣть отца своего, и была введена въ его комнату. Она нашла его сидящаго спиною къ двери и углемъ рисующаго на стѣнѣ. Нещастный Фиц-Генри, начертавъ видъ гроба съ его принадлежностями, писалъ на немъ имя Цециліи (стр. 110)“.

10) „Философическая и политическая исторія о заведеніяхъ и коммерціи Европейцовъ въ обѣихъ Индіяхъ“, сочиненная Аббатомъ Рейналемъ.

Переводъ съ французскаго, изданный по Высочайшему Его Императорскаго Величества повелѣнію([2]).

---

([1]) Эта повѣсть имѣла нѣсколько переводовъ и много изданій. Такъ напр. Сопик.: № 7977 (СПБ. 1803. 18°) № 7978 (СПБ. 1808. 18°), № 13030 (М. 1815. 18°) Смирдинъ № 9147 (М. 1808. 18°); Кат. Библ. Трощин. № 3679 (М. 1819), № 3681 (СПБ. 1803. (2 части) переводъ Н. Старынкевича).

([2]) На страничкѣ съ посвященіемъ читаемъ: «Всепресвѣтлѣйшему державнѣйшему великому Государю Императору Александру Павловичу Самодержцу Всероссійскому Государю Всемилостивѣйшему—съ глубочайшимъ благоговѣніемъ посвящаетъ переводчикъ Григорій Городчаниновъ».

Въ Санктпетербургѣ, въ типографіи Шнора. 1805 — 1811. 6 частей in 8° (съ портретомъ автора и картою).

Огромное твореніе Рейналя пользовалось въ XVIII вѣкѣ чрезвычайнымъ успѣхомъ и было сдѣлано нѣсколько попытокъ перевода его на Русскій языкъ. До перевода Городчанинова дѣло ограничивалось отдѣльными отрывками. Н. Н. Буличъ далъ прекрасную характеристику, какъ самаго сочиненія, такъ и перевода (стр. 480—481). Полное же историко-библіографическое обозрѣніе перевода принадлежитъ С. Полторацкому и находится въ его статьѣ „Матеріалы для словаря русскихъ писателей", помѣщенной въ „Русскомъ Вѣстникѣ" за 1858 годъ (т. XVIII. Соврем. Лѣтоп. стр. 195 — 196). Сопиковъ и митрополитъ Евгеній приписываютъ весь переводъ одному Городчанинову (№ 4934 и I, 153), въ „Росписи" Плавильщикова (№ 2437) означено, что четвертая часть переведена Василіемъ Анастасевичемъ; если же вѣрить Смирдину (Роспись № 3092), то Анастасевичемъ переведена не четвертая часть, а шестая. Переводъ изданъ на счетъ Кабинета въ количествѣ только трехсотъ экземпляровъ. (Полтор. с. 195)(¹). Сочиненіе Рейналя переведено далеко не вполнѣ, да оно по цензурнымъ условіямъ и не могло быть напечатано безъ пропусковъ. Къ такой неполнотѣ перевода современники отнеслись разно. Сопи-

(¹) Изъ послужнаго списка 1811 года видно, что показаніе Полторацкаго (со словъ Глазунова) относительно 300 экземпляровъ совершенно вѣрно. За поднесеніе перевода Рейналевой исторіи (вѣроятно отпечатаннаго перваго тома) Государынѣ Императрицѣ Маріи Θеодоровнѣ, Городчанинову 7 Февр. 1806 г. выражено Высочайшее благоволеніе.

ковъ напр. подъ своимъ неточнымъ указаніемъ (№ 4934) замѣчаетъ: „Французскій подлинникъ сего славнаго сочиненія въ 10 частяхъ, но Россійскій переводчикъ почти половину изключивъ, много тѣмъ уменьшилъ достоинство онаго“. Мартыновъ, издатель журнала „Лицей“ наоборотъ пишетъ (1806 (мѣс. іюль) ч. III с. 55): „Сочиненіе Рейналя благоразуміемъ цензуры и самого г. Русскаго переводчика во многихъ мѣстахъ получило другой видъ, не измѣнивъ впрочемъ ни красотъ подлинника, ни исторической истины“. Почти черезъ двадцать пять лѣтъ вышло второе изданіе перевода, но уже безъ посвященія Императору Александру Павловичу и опять таки безъ указанія переводчиковъ. Напечатано это изданіе подъ прежнимъ заглавіемъ въ С. Петербургѣ (въ типографіи И. Глазунова) въ 1834—35 годахъ, въ шести частяхъ in 8°. Приложенъ литографированный портретъ аббата Рейналя.

До сихъ поръ библіографамъ извѣстны были только 2 указанныя изданія, но несомнѣнно существуетъ нѣсколько частей еще третьяго, предпринятаго Городчаниновымъ на собственное иждивеніе при помощи подписки. Это видно изъ слѣдующаго объявленія, приложеннаго имъ къ № 63 (6 авг.) „Казанскихъ Извѣстій“ 1819 года: „Издается вновь извѣстная ученому свѣту книга, подъ названіемъ: „Исторія философическая и политическая о заведеніяхъ и коммерціи Европейцевъ въ обѣихъ Индіяхъ, сочиненная Аббатомъ Рейналемъ“. Назадъ тому 14 лѣтъ книга сія по Высочайшему повелѣнію была напечатана на иждивеніе Императорскаго Кабинета со Всемилостивѣйшимъ пожалованіемъ напечатанныхъ экземпляровъ въ пользу переводчика. Но какъ давно уже всѣ оной экземпляры

разошлись, то въ удовлетвореніе многихъ, книгу сію имѣть желающихъ, переводчикъ рѣшился приступить ко второму оной изданію и на сей конецъ открыть подписку. Сія Исторія состоитъ изъ 6 частей, содержащихъ въ себѣ до 170 и болѣе печатныхъ листовъ. При послѣдней части будутъ помѣщены перечень и два Алфавита нѣкоторымъ примѣчательнѣйшимъ лицамъ и предметамъ въ сей исторіи. Подписная цѣна сей книги здѣсь въ Казани 30 руб. безъ переплета — а иногородніе благоволятъ сверхъ того на пересылку доставлять вѣсовыя деньги за 10 фунтовъ. *Сего творенія 1-я и 2-я часть, содержащія въ себѣ 60 печатн. листовъ и уже напечатанныя, выдаются,* и въ другіе города, по исправному адресу, неукоснительно доставятся при взносѣ означенной полной суммы съ вѣсовыми, а на слѣдующія части дается билетъ. Приложено будетъ особенное стараніе къ скорѣйшему оныхъ напечатанію, какъ скоро сборъ подписной суммы позволитъ. Подписка принимается здѣсь въ Казани, въ домѣ Издателя, Казанскаго Университета Профессора Городчанинова, состоящемъ въ Лецкой улицѣ. Кто подпишется на 10 экз. сей книги, тотъ получаетъ 11 экз. Кто же возьметъ 20 или 30 экз., тому уступается 10 процентовъ. По отпечатаніи цѣна значительно возвысится. Имена подписавшихся будутъ припечатаны въ концѣ послѣдней части“. Къ крайнему сожалѣнію я не могъ достать этого изданія.

---

Въ 1805 году Г. Н. Городчаниновъ сотрудничалъ въ Московскомъ ежемѣсячномъ журналѣ „Другъ Просвѣщенія“

(Журналъ Литтературы, Наукъ и Художествъ), который издавали въ 1804—1806 гг. гр. Д. Хвостовъ, П. Голенищевъ-Кутузовъ и гр. С. Салтыковъ ([1]). Въ этомъ журналѣ Городчаниновъ помѣстилъ два стихотворенія:

11) „Благодѣтелю на имянины 26-го октября 1804 года“ (стихотвореніе изъ 24 строкъ съ полной подписью „Г. Городчаниновъ“).

(„Др. Просв.“ 1805 г. часть I. № 3 (мартъ), стр. 163).

Перепечатано въ первомъ изданіи сочиненій (Казань. 1816) по порядку подъ № 14 (стр. 37) съ измѣненіемъ заглавія: „стихи на день тезоименитства Его Высокопревосходительства Дмитрія Прокопіевича Трощинскаго“.

12) „Парнасскій подарокъ на день имянинъ Н. Д. Т. 17-го сентября 1805 года“ (стихотвореніе изъ 12 строкъ съ подписью „Григорій Городчаниновъ“).

Перепечатано въ первомъ изданіи сочиненій подъ тѣмъ же заглавіемъ (только вмѣсто „на день“ стоитъ „въ день“) на стр. 38.

13) „Опытъ риторическаго разбора одной строфы изъ 7-ой торжественной оды Ломоносова“.

СПБ. 1806 (Катал. Трощ. № 2596 съ полнымъ указаніемъ автора „Городчаниновъ Григорій“).

Опытъ перепечатанъ въ „Заволж. Муравьѣ“ 1832 г. № 6 стр. 324—329.

---

([1]) Журналъ выходилъ книжками in 8°, изъ которыхъ составлялось *три* части ежегодно. Въ 1804 году «Другъ Просвѣщенія» печатался въ типографіи Платона Бекетова, въ 1805 — въ типогр. Ф. Гиппіуса и въ 1806-мъ въ типогр. А. Рѣшетникова.

14) „Разсужденіе о дѣйствіи просвѣщенія на разумъ и сердце, произнесенное въ бывшемъ въ (вм. „въ“ напеч. „и“) Императорскомъ Казанскомъ Университетѣ публичномъ собраніи 30-го августа 1807 года Адъюнктомъ Россійской Словесности, Коллежскимъ Ассесоромъ Григорьемъ Городчаниновымъ“.

Въ Санктпетербургѣ. Въ типографіи Шнора. 1808 года. 8°. 16 стр. (1 и 2 страницы заглавн. листъ). Перепечатано въ первомъ изданіи сочиненій на стр. 50—61.

---

Съ 19-го апрѣля 1811 года и по 29 декабря 1820-го издавался въ Казани, первенецъ Казанской прессы — газета „Казанскія Извѣстія“ (1) 1811—1814 гг. по 1 № въ недѣлю; 1815—1820 гг. по 2 раза въ недѣлю (форматъ in 4°). Первые 18 №№ изданы были частнымъ лицемъ—*Д. Зиновьевымъ*, едва ли не первымъ Казанскимъ литераторомъ, авторомъ книжки: „Набатъ по случаю войны съ Французами“ (Казань. 1807. 4°) (2). Съ 19-го № „по силѣ Высочайшаго повелѣнія и предписанія высшаго начальства“ изданіе газеты принялъ на себя Университетъ и назначилъ редакторомъ Городчанинова. Въ „Казанскихъ Извѣстіяхъ“ Григ. Никол. помѣстилъ нѣсколько своихъ произведеній.

---

(1) Систематическій указатель содержанія составленъ П. А. Пономаревымъ. (Казань. 1880. 8°. 45 стр.). — Исторію изданія Каз. Изв. въ 1811 году см. Приложеніе.

(2) Въ Губернской типографіи. Помѣты листовъ нѣтъ; VI стр. не нум., 28 стр. текста и 1 стр. опеч. Сопик. № 6420; Смирдинъ № 2243 у Геннади ошибочно показана мѣстомъ изданія Калуга вмѣсто Казани.

15) **„Гласъ вѣрноподданнаго на случай Высочайшаго Его Императорскаго Величества Манифеста, изданнаго іюля 6 дня 1812 года“.** (Семь строфъ по 10 строкъ; полная подпись автора).

„Каз. Изв.“ 1812 г. № 30 (отъ 27 іюля) стр. 4—7. Былъ выпущенъ и отдѣльный оттискъ. Одинъ листъ, сложенный in 4°. Заглавіе стр. 1—2, текстъ стр. 3—7; шрифтъ разгонистый, печатано 16 стр. на страницѣ. „Гласъ вѣрноподданнаго“ перепечатанъ въ первомъ изданіи сочиненій на стр. 3—7 и во второмъ (Казань. 1831. 8°) на стр. 482—485.

16) **„Кантата на побѣду надъ Французами 6-го и 8-го ноября 1812 года“.** (Семь четырехстишій и при каждомъ припѣвъ — двустишіе. Полная подпись автора и помѣта дня сочиненія „ноября 23 дня“).

Каз. Изв. 1812 года № 47 (отъ 23 ноября) стр. 5—6. Отдѣльный оттискъ составляетъ ненумерованный листокъ in 4°; припечатано только одобреніе цензурнаго комитета. Стихотвореніе это перепечатано (съ измѣненіемъ заглавія: „Стихи“ вмѣсто „Кантата“) въ первомъ изданіи сочиненій на стр. 7—8 (по порядку подъ № 4) и во второмъ на стр. 486—487 (подъ № 34).

17) Опытъ краткаго руководства къ эстетическому разбору по части Россійской Словесности въ пользу и употребленіе, обучающагося въ Казанскомъ учебномъ округѣ, юношества, сочиненный (*титулъ*

*автора*) Григорьемъ Городчаниновымъ. Казань. (Въ университ. типографіи). 1813. 8°.

[1) Листокъ заглавный; 2) Три листка посвященія Попечителю Михаилу Александровичу Салтыкову, 3) Одинъ листокъ „вмѣсто предисловія“, 4) Текстъ: стр. 3—66 (вмѣсто 66 ошибочно напечатано 38)].

Самъ Городчаниновъ высоко цѣнилъ эту книжку: въ объявленіяхъ о продажѣ ея (Казан. Изв. 1814 г.)—она величается „классическою“. Впрочемъ надо замѣтить, что терминъ этотъ имѣлъ тогда нѣсколько иное значеніе, чѣмъ въ настоящее время.

18) „Кантата на знаменитую побѣду надъ Французами, 6-го октября 1813 года, при городѣ Лейпцигѣ“.

Стихотвореніе, состоящее изъ 13 четырехстишій, при каждомъ изъ которыхъ припѣвъ — двустишіе; напечатано на ненумерованномъ полулистѣ, сложенномъ пополамъ (т. е. форматъ in 4°). Въ концѣ четвертой странички подпись автора, указаніе дня сочиненія „ноября 5-го дня“ и ниже, за чертой, помѣта: „Казань. Въ Университетской Типографіи“.

Стихотвореніе это перепечатано (въ заглавіи „Стихи“ вмѣсто „Кантата“) въ первомъ изданіи сочиненій на стр. 8—11 (подъ № 5) и во второмъ на стр. 487—490 (подъ № 35).

19) „Стихи на паденіе Наполеона“ (10 строкъ). (Подпись: Соч. проф. Краснорѣчія Григорій Городчаниновъ. Маія 1-го дня 1814 года).

Каз. Изв. 1814 года № 18 (отъ 2 мая) стр. 195. Существуетъ и отдѣльный оттискъ—на листкѣ in 4°, печатанномъ съ одной стороны, съ присоединеніемъ еще другаго стихотворенія:

20) **„На истинное и ложное величіе“** (10 строкъ). Въ концѣ странички, подъ чертой, только: „съ одобренія Цензурнаго Комитета, учрежд. при И. К. У.“, и нѣтъ обозначенія ни мѣста, ни времени печати. Стихотворенія перепечатаны: въ первомъ изданіи сочиненій на стр. 11 и 12 (подъ №№ 6 и 7) и во второмъ на стр. 490—491 (подъ №№ 36 и 37).

21) **„Ода на всеобщій миръ въ Европѣ, произнесенная при торжественномъ открытіи Императорскаго Казанскаго Университета іюля 5-го дня 1814 года Надворнымъ Совѣтникомъ, Краснорѣчія, Стихотворства и языка Россійскаго П. Ординарнымъ Профессоромъ Григорьемъ Городчаниновымъ“.**

Казань. Въ университетской типографіи. 1814 года. (Полтора листа in 4°. Заглавн. листъ и стр. 3—12 текстъ. Стихотвореніе изъ 20 строфъ по 10 строкъ). Эта брошюра составляетъ часть книжки „Orationes et oda inter inaugurationis Universitatis litterarum Caesareae Casanensis Solemnia die V Julii anno MDCCCXIV dictae“. (Casani. Typis Universitatis. 1814. 4°), состоящей изъ 3 частей (латинской рѣчи проф. Брауна, русской рѣчи проф. Перевощикова и оды Городчанинова), изъ которыхъ каждая имѣетъ свой заглавный листъ и отдѣльную нумерацію. Ода „на всеобщій миръ“ перепечатана въ 1-омъ изданіи сочиненій на стр. 12—19 (подъ № 8) и во второмъ на стр. 492—500 (подъ № 38).

22) **„Стихи — элегическое изліяніе сердца къ другу Музъ“** (28 строкъ съ полной подписью).

Каз. Изв. 1814 года — въ приложенномъ къ № 48 (отъ 14 ноября) пол-листѣ (стр. 596—599) на стр. 596.

Перепечатаны въ первомъ изданіи сочиненій (подъ № 16) на стр. 38—39, и во второмъ на стр. 535—536 (подъ № 49).

23) **„Ода на всерадостный день рожденія Его Императорскаго Величества Александра Перваго, произнесенная декабря 12 дня 1814-го года при торжественномъ открытіи общества любителей отечественной словесности при Императорскомъ Казанскомъ Университетѣ членомъ онаго** (*титулъ автора въ трехъ строкахъ*) **Григорьемъ Городчаниновымъ“.**

Казань. Въ университетской типографіи. факт. Бокельманомъ. 1815 (стих. изъ 10 строфъ по 10 строкъ каждая) 8 стр. in 8° безъ помѣты листа и безъ нумераціи, не обозначено даже разрѣшенія цензуры.

Эта ода перепечатана:

1) „Торжество Казанскаго общества любителей отечественной словесности декабря 12 дня 1814 года“.

Казань. Въ университетской типографіи. 1815. 8°. (Загл. листъ и текстъ стр. 3—120) Смирдинъ № 6496 (ц. 4 р.).

Ода помѣщена на стр. 104—107.

2) Это самое „Торжество“ вошло, какъ первая половина, въ книгу:

„Труды Казанскаго Общества Любителей Отечественной Словесности“. Книга первая.

Казань. Въ университетской типографіи. 1815. 8°. (Помѣта года не вѣрна: книга вышла въ

свѣтъ въ концѣ 1817 года, какъ и значится въ предисловіи)

3) Въ первомъ изданіи сочиненій стр. 19—23 (подъ № 9).

4) Во второмъ изданіи сочиненій стр. 501—505 (подъ № 39).

24) **„На новый 1815 годъ“.** (Четверостишіе) (подпись Г. Г.) Каз. Изв. 1815 г. № 1. стр. 1.

Стихотвореніе перепечатано въ первомъ изданіи сочиненій стр. 45 (подъ № 28) и во второмъ стр. 542 (подъ № 57).

25) **„Лирическая пѣснь на вступленіе Казанскаго ополченія въ градъ Казань февраля 27-го дня 1815 года, сочиненная П. Ординарнымъ профессоромъ Григорьемъ Городчаниновымъ“.** (Пять строфъ по 10 стиховъ и одна въ четыре стиха).

Каз. Изв. 1815 г. на листкѣ съ помѣтой „Прибавленіе къ № 17“ (отъ 28 февр.) на стр. 93 (листокъ занумерованъ—стр. 93—94).

Отдѣльный оттискъ представляетъ листокъ формата in 4°, безъ нумераціи и обозначенія мѣста печати (печатанъ крупнымъ шрифтомъ).

„Пѣснь“ перепечатана въ первомъ изданіи сочиненій стр. 23—25 (№ 10), во второмъ стр. 506—508 (№ 40).

26) **„Ода на случай Высочайшаго манифеста въ 9 день маія 1815 года, сочиненная и читанная іюля 5-го того же года при торжественномъ собраніи Императорскаго Казанскаго Университета П. О.**

Краснорѣчія, Стихотворства и языка Россійскаго Профессоромъ Григорьемъ Городчаниновымъ" (64 строки).

Ода помѣщена въ книжкѣ „Orationes solemnibus anniversariis inaugurationis universitatis caesareae litterarum Casanensis habitae, additis carminibus eodem tempore pronunciatis, die V Julii anno MDCCCXV". (Casani. Typis Universitatis. 1815. 4°) на полулистѣ, сложенномъ пополамъ, съ нумераціей: —, 4, 5, —.

Навѣрно листокъ, на которомъ напечатана „ода" былъ выпущенъ въ свѣтъ и отдѣльно, („ода" напр. „на всеобщій миръ въ Европѣ", какъ видно изъ объявленія въ Каз. Изв. 1814 года, въ отдѣльномъ оттискѣ была пущена и въ продажу—по 25 коп.), но мнѣ не случалось его видѣть. Ода перепечатана въ первомъ изданіи сочиненій стр. 25—27 (№ 11) и во второмъ стр. 509 - 512 (№ 41).

Въ „Казанскихъ Извѣстіяхъ" 1815 года въ № 58 (отъ 21 іюля) описано „Торжественное собраніе Казанскаго Общества Любителей Отечественной Словесности", происходившее 8 іюля 1815 года, и упоминается, что Г. Н. Городчаниновъ читалъ разсужденіе свое: „о первоначальныхъ средствахъ къ преуспѣянію Россійской словесности" (стр. 334). Я не знаю отдѣльнаго изданія этого труда, но во второмъ изданіи сочиненій помѣщено (стр. 256—259): „Мнѣніе о первоначальномъ средствѣ къ распространенію успѣховъ въ знаніи Славянскаго языка". Не одно ли это и тоже, такъ какъ статейка, помѣщенная въ „Сочиненіяхъ" вызвала письмо Гавріила Романовича Державина, какъ разъ — отъ 26-го августа

1815 года. П. Васильевъ („Казанское книжное дѣло" стр. 14) указываетъ: „О первоначальныхъ средствахъ къ основательному знанію славянскаго языка", съ отмѣтой времени сочиненія „1814 года". Это указаніе еще болѣе запутываетъ дѣло. Фраза Городчанинова („Сочин." стр. 260): „сіе мнѣніе нѣкогда представлено было на разсмотрѣніе безсмертнаго нашего Піита, Гавріила Романовича Державина, и удостоилось его одобренія въ письмѣ къ автору отъ 26 августа 1815 года", не позволяетъ рѣшить рукопись или печатный экземпляръ посылалъ онъ Державину. (См. также стр. 62—68 перваго изданія сочиненій).

27) „Ода на случай Высочайше оказанной городу Казани милости, послѣ пожара, случившагося сентября 3-го дня 1815 года, сочиненная П. О. Краснорѣчія, Стихотворства и языка Россійскаго при Казанскомъ Университетѣ Профессоромъ Григорьемъ Городчаниновымъ".

Казань. Въ университетской типографіи (года нѣтъ) (Стихотв. изъ 90 строкъ) 8 стр. (—, —, 3, 4, 5, 6, 7, —.) in 8° (безъ обозначенія разрѣшенія цензуры). Это—отдѣльный оттискъ изъ „Казанскихъ Извѣстій — изъ № 90 — 1815 года, въ которомъ „ода" занимаетъ стр. 508—509. „Ода" перепечатана: въ первомъ изданіи сочиненій, стр. 28—31 (подъ № 12) и во второмъ—стр. 512—516 (подъ № 42).

28) „Надпись къ памятнику правовѣрнымъ воинамъ за вѣру и отечество при покореніи Казанскаго царства убіеннымъ, сооружаемому въ Казани

**близь Зилантова монастыря—стараніемъ настоятеля сей обители Архимандрита Амвросія".** (14 строкъ).

Каз. Изв. 1815 года № 96 стр. 545.

Перепечатано съ перестановкой словъ въ заглавіи, въ первомъ изданіи сочиненій на стр. 44—45 (подъ № 27), во второмъ на стр. 540—541 (№ 55).

29) **„Къ Гражданину Города Балахны (*Нижег. губ.*) Минину"** (12 строкъ) съ подписью: Г. Городчаниновъ.

Стихотвореніе это помѣщено въ „Казанскихъ Извѣстіяхъ" 1815 года въ № 100 (стр. 569) и перепечатано въ первомъ изданіи сочиненій стр. 39—40.

30) **„Стихи на новый 1816 годъ"** (20 строкъ) съ подписью Г. Городчаниновъ.

Каз. Изв. 1816 года № 1 (отъ Суб. 1 генваря) стр. 1. Перепечатаны въ первомъ изданіи сочиненій стр. 45—46 (подъ № 29).

31) **„Ода — „плоды благословеннаго мира", сочиненная и читанная іюля 5-го дня 1816 года при торжественномъ собраніи Императорскаго Казанскаго Университета П. О. Краснорѣчія, Стихотворства и языка Россійскаго Профессоромъ Григоріемъ Городчаниновымъ"** (15 строфъ по 10 строкъ). Помѣщена въ книжкѣ торжественнаго Университетскаго Акта 5 іюля 1816 года, 6 страницъ in 4° съ особой нумераціей. Листокъ этотъ навѣрно былъ выпущенъ въ свѣтъ и отдѣльно, но мнѣ не попадался. „Ода" перепечатана:

1) Въ „Казан. Изв." 1816 года № 61 (отъ 29 іюля) стр. 298—300 (безъ подписи автора).

2) Въ первомъ изданіи сочиненій стр. 31—36 (подъ № 13).

3) Во второмъ изданіи сочиненій стр. 517 — 523 (подъ № 43).

32) „Надгробіе къ камню надъ тѣломъ Екатерины Гавриловны Чичаговой, скончавшейся іюля 24 дня 1816 года“. Подпись: Г. Г. (8 строкъ).

Каз. Изв. 1816 года № 70 (отъ среды 30 августа) стр. 334. Надгробіе перепечатано въ первомъ изданіи сочиненій подъ заглавіемъ „Надгробіе К. Г. Ч.“ на стр. 87 (№ 36).

---

Въ 1816 году Городчаниновъ выпустилъ въ свѣтъ первое изданіе своихъ сочиненій подъ заглавіемъ:

„Сочиненія въ стихахъ и прозѣ — Григорья Городчанинова, Надворнаго Совѣтника, Публичнаго Ординарнаго Краснорѣчія, Стихотворства и языка Россійскаго при Казанскомъ Университетѣ Профессора и члена Общества любителей отечественной словесности въ Казани“.

Казань. Въ университетской типографіи. 1816 года. 8°. 1) Заглавный листъ; 2) Листъ посвященія „незабвенному благодѣтелю“ Министру Юстиціи Дмитрію Прокофьевичу Трощинскому; 3) Текстъ— стр. 1—87. Страница 87-ая припечатана по изданіи книжки: на ней „дополненіе къ стихамъ“, оборотъ (стр. 88) чистый; 4) Четыре листка (8 стр. безъ нумераціи): „Имена особъ, благоволившихъ подписаться на сію книгу“ (108 подписч. на 144 экз.).

Всѣ экземпляры, видѣнные мною, безъ печатной обложки. Изданіе сочиненій сдѣлано по предварительной под-

подпискѣ, объявленной въ 1815 году (¹). Перепечатаны далеко не всѣ труды автора; помѣщено всего 36 произведеній: по нашему списку №№ 11, 12, 14, 15, 16, 18—32, и 16 №№ вновь, а именно:

33) „Опытъ преложенія 102-го псалма" (68 строкъ) стр. 1—3 (подъ № 1). Перепечатанъ во второмъ изданіи сочиненій стр. 479—482 (подъ № 32).

34) „Опытъ надписи къ образу святителя и чудотворца Николая (6 строкъ)—стр. 4 (подъ № 2). (Второе изд. соч. стр. 539 (№ 53) ).

35) „Надпись къ августѣйшему имени Александра I" (четверостишіе) стр. 40 (подъ № 18).

36) „Надпись къ С.-Петербургу" (двустишіе) стр. 41 (подъ № 19). Во втор. изд. соч. стр. 541 (№ 56).

---

(¹) При 89 № «Казанскихъ Извѣстій» за 1815 годъ (въ экземплярѣ Казан. Город. Библ.) приложенъ листокъ небольшой величины такого содержанія: «По желанію пріятелей моихъ, многократно мнѣ въ теченіи двухъ лѣтъ изъявленному, наконецъ рѣшился я, собравъ *нѣкоторые* мои въ Россійской Словесности опыты, издать въ книжкѣ подъ названіемъ: «Сочиненія въ прозѣ и стихахъ Григорія Городчанинова». Но какъ я не въ состояніи напечатать сію книжку собственнымъ иждивеніемъ, то и вознамѣрился открыть подписку, не сомнѣваясь, что удостоятъ споспѣшествовать оной и достопочтеннѣйшіе мои пріятели, коихъ желанію, столь для меня лестному, удовлетворить пріятнѣйшимъ для себя поставляю долгомъ. Подписная цѣна безъ переплету 4 рубля, съ пересылкою же иногороднымъ 5 р., а по окончаніи подписки по обыкновенію возвысится. На полученіе сей книги выдаются билеты въ Университетской Типографіи факторомъ г. Бокельманомъ и у самого сочинителя, живущаго въ Красной улицѣ въ домѣ Благодарова, близь оврагу. Кто подпишется на 10 экз. тотъ получаетъ 11 и т. д. Имена гг. подписавшихся будутъ напечатаны въ концѣ сей книги».

37) „Надпись къ портрету автора Телемака“ (двухстишіе) стр. 41 (№ 20).

38) „Надпись къ портрету Гавріила Романовича Державина“ (четверостишіе) стр. 41 (№ 21).

39) „Надпись: надгробіе Суворову“ (12 строкъ) стр. 41—42 (№ 22). Во второмъ изд. подъ № 61— съ измѣненіемъ пяти стиховъ, такъ что вышло всего 8 строкъ.

40) „Надгробіе Н. П. Осипову, сочинителю Энеиды, вывороченной на изнанку“ (8 строкъ). Во втор. изд. стр. 545—546 (№ 63) стр. 42 (№ 23).

41) „Надпись на гробницу Н. Н. Бантышъ-Каменскому“ (четверостишіе стр. 43 (№ 24). Во втор. изд. стр. 545 (№ 62).

42) „Надгробіе матери семейства“ (шесть строкъ стр. 43 (№ 25).

43) Двѣ надписи (двухстишіе и трехстишіе): „Надгробія Г-ну Профессору Финке“ (стр. 43 — 44 — № 26 Во втор. изд. сочин. стр. 546 (№ 64).

44) „Переводъ съ Французскихъ стиховъ въ Русскіе“. (Восемь строкъ) (стр. 46 — 47 — № 30).

Напечатаны и подлинникъ и переводъ, вотъ начало: „Deux jeunes plantes en ce jour“......

„О сколь желали бы два юныя растенья“....

45) „Надпись къ портрету Его Высокопревосходительства Дмитрія Прокопіевича Трощинскаго“ (стр. 47). (№ 31). Двухстишіе:

„Се видъ Россійскагѣ въ дни наши Аристида.
Ему плететъ вѣнокъ безсмертія Фемида“.

Подъ тѣмъ же заглавіемъ во второмъ изданіи сочиненій помѣщено другое стихотвореніе.

46) „Краткое разсужденіе—о старомъ и новомъ способѣ обучать Россійское юношество чтенію въ отношеніи къ основательному знанію Славянскаго языка и къ благочестивой нравственности".

Съ девизомъ: „Non sunt contemnenda quasi parva, Sine quibus non possunt constare majora". стр. 62—68. (№ 33).

47) „Краткія классическія замѣчанія для слушающихъ мои лекціи студентовъ о приличномъ и осторожномъ употребленіи Славянскаго языка съ Россійскимъ" (¹) стр. 68—86 (№ 34).

48) „Парнасскій цвѣтокъ на могилу Гавріила Романовича Державина" (6 строкъ) стр. 87 (№ 35).

---

49) „О знакахъ телеграфическихъ" (съ подписью: Проф. Г. Городчаниновъ).
Каз. Изв. 1816 года № 103 (отъ суб. 23 дек.) стр. 470.

Небольшая замѣтка, составлена по книги Эджеворта „Опытъ искусства скрытнымъ образомъ и скоро сообщать свѣдѣнія", прибавлены и свои замѣчанія напр. о существованіи „у предковъ нашихъ Россіянъ"

---

(¹) №№ 46 и 47—были написаны въ 1814 году и даже, можетъ быть, были и напечатаны, по крайней мѣрѣ на подлинникѣ № 47-го, хранящемся въ Архивѣ Казанскаго Университета находится помѣта: «Печатать можно—Ректоръ Браунъ».

„Маяковъ“ и „Каланчей“, при помощи которыхъ извѣстія о набѣгѣ Татаръ передавались съ чрезвычайною быстротою.

50) „Лирическая пѣснь на торжественное открытіе Казанскаго попечительнаго комитета о бѣдныхъ, бывшее октября 29 дня 1816 года, сочиненная профессоромъ краснорѣчія Григорьемъ Городчаниновымъ“. („Напечатано въ пользу бѣдныхъ“).

Казань. Въ университетской типографіи. 1817 году. 4° (9 строфъ = 90 строкъ). На двухъ полулистахъ; заглавный листъ и текстъ — , 4, 5, 6, 7, 8 стр. (Смирдинъ № 7960 — ц. 2 р.).

51) „Ода сочиненная и читанная при торжественномъ собраніи Императорскаго Казанскаго Университета іюля 5-го дня 1817 года Надворнымъ Совѣтникомъ, Краснорѣчія, Стихотворства и языка Россійскаго П. О. Профессоромъ Григорьемъ Городчаниновымъ“. (6 строфъ по 10 строкъ). — Помѣщена въ книжкѣ торжественнаго акта Казанскаго Университета 5-го іюля 1817 г., 4 стр. in 4° (нумерація: 2, 3, 4, 5 (!)).

---

Въ „Казанскихъ Извѣстіяхъ“ за 1817 годъ въ № 70 (отъ субб. 1-го сент.) читаемъ (стр. 294): „Прошлаго августа 26-го числа — въ воскресенье — городъ Казань осчастливленъ былъ прибытіемъ въ оный Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Михаила Павловича“.... При описаніи посѣщенія Великимъ Княземъ Университета сказано: „При семъ случаѣ Г. П. Э. Профессоръ Перевощиковъ поднесъ сочинен-

ное имъ привѣтствіе отъ лица Университета. П. П. О. О. Профессора *Городчаниновъ* и Вердерамо сочиненныя ими стихи, заслуженный Профессоръ Яковкинъ свои сочиненія а П. О. Профессоръ Фуксъ выгравированныя изображенія рѣдкихъ древнихъ татарскихъ монетъ своего минцъ-кабинета". Итальянскіе стихи Вердерамо и привѣтствіе Перевощикова мнѣ извѣстны, привѣтствія же Городчанинова я не могъ достать. Но мнѣ извѣстенъ слѣдующій листокъ (4 ненумерованныхъ страницы in 4°: заглавный листъ и двѣ страницы текста), случайно пріобрѣтенный С. К. Кузнецовымъ (¹) въ значительномъ количествѣ экземпляровъ: „Его Императорскому Высочеству, пресвѣтлѣйшему Государю Великому Князю Михаилу Павловичу всеусерднѣйшее привѣтствіе отъ Казанскаго общества любителей отечественной словесности 1817 года, августа 2 дня" (2 не опечатка—просто оставлено мѣсто для второй цифры—помѣта же цензуры: П. Д. 1817 года августа 23 дня. Ректоръ Иванъ Браунъ"). Казань. Въ университетской типографіи.

Семь четверостишій — начало слѣдующее:

„О юный, доблестный Орелъ
Державнаго надъ нами рода".

Не Городчанинова ли это стихи?

52) „Стихи на день рожденія Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Александра Николаевича 1818 года апрѣля 17-го дня". (22 стиха) (съ подписью: П. О. Проф. Г. Городчаниновъ).

Каз. Изв. 1818 года № 41 (отъ 22 мая) стр. 163.

---

(¹) Въ настоящее время библіотекарь открывающагося Сибирскаго Университета.

Въ „Казанскихъ Извѣстіяхъ" 1818 года въ № 59 (среда 24 іюля) на стр. 233—234 помѣщено „Описаніе торжественнаго собранія Казанскаго Общества Любителей Отечественной Словесности — 8 іюля 1818 года, въ которомъ между прочимъ упомянуто, что Г. Н. Городчаниновъ читалъ своего сочиненія стихи:—„Безсмертіе Поэта".

Въ № 61 (отъ среды 31 іюля) напечатаны и самые стихи (стр. 241—242):

53) „Ода — Безсмертіе Піита — сочиненная на случай торжественнаго собранія Казанскаго Общества любителей Рос. Словесности членомъ онаго Профессоромъ Городчаниновымъ".

Семь строфъ:—1, 2, 3, 4 и 6 по 12 строкъ, 5 и 7 по 10 — итого 80 строкъ. Ода перепечатана, но съ большимъ пропускомъ:

1) Въ „Казанскомъ Вѣстникѣ" за 1827 годъ—(„Безсмертіе Піита" (стихотвореніе) 34 строки) ч. XIX стр. 232—233.

2) Во второмъ изданіи сочиненій стр. 528 – 530 (подъ № 46) („Безсмертіе Піита" — „въ память Державина") (34 строки). Тутъ же приведенъ (стр. 530—531) и латинскій переводъ этихъ стиховъ, сдѣланный проф. Ф. И. Эрдманомъ.

*Прим.* 2-ая редакція изъ 34 стиховъ сокращена изъ первой: въ нее вошли 1, 2 и 7 строфы (12 + 12 + 10 = 34).

---

Въ журналѣ „Другъ Просвѣщенія" въ 1805 году (№ 3 стр. 155—159, № 4 стр. 20—25) извѣстный графъ Д. И. Хвостовъ помѣстилъ начало своего перевода знаменитаго творенія Буало (Nicolas Boileau Despréaux v. 1 Nov. 1636

13 Mars 1711) — „*L'Art poétique*“ Этотъ переводъ, вызвавшій массу эпиграммъ, издавался нѣсколько разъ отдѣльною книжкою (1 изд. СПБ. Въ Тип. Акад. Наукъ. 1808. 8°; 2 изд. съ приложеніемъ Гораціева къ Пизонамъ посланія СПБ. Въ Морской Тип. 1813. 8°; 4-ое изд. СПБ. Въ Тип. сост. при особой канцел. Мин. Внутр. Дѣлъ. 1824. 4° (5 р.)).

Въ 1818 году появилось третье изданіе:

54) „Наука о стихотворствѣ. — Сочиненіе г. Боало. — Съ примѣчаціями Казанскаго Императорскаго Университета Г. Профессора Городчанинова на переводъ оной стихами Графа Дмитрія Ивановича Хвостова“.

Спб. Въ типогр. Импер. Воспит. Дома. 1818. 8°. [1) Заглавн. листъ = стр. 3—4; 2) стр. 5—6 — Обращеніе къ „Сіятельнѣйшему князю“; 3) стр. 7—10 — Предисловіе; 4) стр. 11—66 — текстъ; 5) стр. 67—170 — Примѣчанія; 6) На ненумеров. 171-ой страницѣ — „Отъ переводчика“ благодарность Городчанинову за примѣчанія и совѣты; 7) листокъ погрѣшностей]. Смирдинъ. № 8167.

---

Въ „Казанскихъ Извѣстіяхъ“ за 1819 годъ въ № 6 (отъ 18 генваря) помѣщено описаніе торжественныхъ похоронъ ректора Университета Ивана Осиповича Брауна, скончавшагося 8-го генваря. „Предъ окончаніемъ духовныхъ обрядовъ (стр. 22) Его Высокопреподобіе Казанской Семинаріи Ректоръ Архимандритъ Ѳеофанъ произнесъ трогательное надгробное слово на Россійскомъ, а Профессоръ Томасъ на Нѣмецкомъ языкахъ; *кромѣ того розданы были надгробные стихи въ честь покойнаго, сочиненные Профессоромъ Городчаниновымъ*“.

Это указаніе даетъ полное основаніе думать, что стихи были напечатаны, но мнѣ не приходилось видѣть ни печатнаго листка, ни самыхъ стиховъ.

55) „На выздоровленіе Ординарнаго при Казанскомъ Университетѣ Профессора и доктора медицины Карла Ѳедоровича Фукса“ (8 четверостишій) (съ подписью: Профессоръ Г. Городчаниновъ).

Каз. Изв. 1819 года № 16 (22 февр.) стр. 61.
Перепечатаны во втор. изд. сочин. стр. 536—538 (№ 50).

56) „На кончину бывшаго при Казанскомъ Университетѣ Адъюнктомъ Николая Михайловича Алехина“ (24 строки). Подпись: Г. Городчаниновъ.

Каз. Изв. 1819 года № 25 (26 марта) стр. 97.
Перепечатаны во втор. изд. сочин. стр. 538—539 (№ 51).

---

Въ журналѣ „Казанскій Вѣстникъ“, замѣнившемъ въ 1821 году „Казанскія Извѣстія“, Городчаниновъ принималъ дѣятельное участіе до самого выхода своего въ отставку (9 марта 1829 года). Онъ все время былъ предсѣдателемъ комитета для изданія этого журнала. „Казанскій Вѣстникъ“ выходилъ ежемѣсячно (часто впрочемъ соединяя двѣ мѣсячныя книжки въ одну) книжками in 8°, которыя составляли по три части въ годъ: всего съ 1821 по 1833 годъ включительно вышло XXXIX частей, но отдѣлъ „сочиненія и переводы“ находится только въ первыхъ XXXVI частяхъ.

Я представлю *по возможности* полный списокъ статей Городчанинова, помѣщавшихся въ „Казанскомъ Вѣстникѣ“.

Подчеркиваю слово „по возможности“, потому что многія статьи безъ подписи и узнать автора ихъ можно только изъ дѣлъ „о раздѣлѣ между участниками суммъ, вырученныхъ за Казанскій Вѣстникъ“, а такихъ „дѣлъ“ за нѣкоторые годы я не могъ найти въ архивѣ Университета.

## КАЗАНСКІЙ ВѢСТНИКЪ—ГОДЪ 1821-ый.

### (Части I, II и III.

№ 57 (1) „Отчетъ о состояніи учебномъ Императорскаго Казанскаго Университета и его округа, съ іюля 1819 до іюля 1820 года“.

Часть I стр. 3—44.

Отчетъ этотъ написанъ по особому предписанію попечителя Магницкаго, которому не понравился отчетъ, представленный секретаремъ Кондыревымъ. Вотъ какъ все это произошло. На университетскомъ Актѣ 1820 года читались рѣчи профессоровъ Эрдмана и Городчанинова и отчетъ профессора Кондырева; переписанный на бѣло экземпляръ описанія актоваго торжества посланъ былъ въ Петербургъ къ Магницкому. Въ отвѣтъ 8-го октября 1820 года пришла громовая бумага:

„Совѣту Императорскаго Казанскаго Университета (отъ 28 сентября 1820 года, № не выставленъ, но долженъ быть № 884).

„Почти три мѣсяца ожидавъ сочиненій, на торжественномъ актѣ Университета произнесенныхъ, съ крайнимъ неудовольствіемъ получилъ я ихъ.

Полагаю, что Совѣтъ Университета не разсматривалъ ихъ предварительно, ибо они, кромѣ рѣчи профессора Городчанинова, о которой буду говорить осо-

бо, несутъ на себѣ всѣ признаки торопливой поспѣшности; я отношу всѣ замѣчанія мои по сему непріятному происшествію на счетъ Ректора Университета".

1-е) То, что названо отчетомъ о состояніи Университета есть дурная выписка изъ его протоколовъ, варварскимъ слогомъ изложенная и не только ложными понятіями, но и ложными происшествіями наполненная. Слѣдующія сдѣланы на нее замѣчанія:

Въ первыхъ строкахъ вступленія говорится о преобразованіи Университета. Хотя умалчиваются причины онаго, но кому изъ слушателей Казанскихъ могли онѣ быть неизвѣстными—и за симъ изъясняется удовольствіе, съ которымъ Университетъ взираетъ на прошедшіе свои подвиги, на олтарь (sic) отечества и на труды свои, яко бы къ пользѣ отечества и къ славѣ великаго своего основателя послужившіе.

Секретарь Совѣта подвелъ здѣсь ложную справку. Ни слова не сказано о духѣ новыхъ преобразованій, а сочинителю прошедшій годъ кажется удивительнымъ только по перемѣнамъ — необыкновеннымъ, по *дѣйствіямъ* — чьимъ? и съ важными *послѣдствіями* — какими?

Далѣе—„часть нравственная получила новое образованіе—Вѣру Христову", чѣмъ же плѣнился сочинитель въ прошедшемъ, ежели вѣра есть образованіе новое?

Вѣроученіе отдѣлено отъ нравственности сочинителемъ, но не преобразователемъ, слѣдовательно не далъ первый себѣ труда и прочесть даже внимательно Инструкцій Директору и Ректору.

Всего основательнѣе изчислено время, которое прошли Инструкціи по почтѣ.

Казенное содержаніе студентовъ представлено способомъ къ водворенію въ нихъ *„невинныхъ“* и добрыхъ нравовъ. Сочинитель ложно утверждаетъ, что Правительство хочетъ утвердить воспитаніе на началахъ какой то—*„истинной и непоколебимой“* нравственности. Сочинитель не трудился прочесть постановленія Главнаго училищъ Правленія—о предметахъ ученія, и потому не умѣлъ изъяснить его содержанія.

Въ Совѣтѣ не произвольно происходило разсмотрѣніе каталоговъ, какъ сказано въ отчетѣ, — цѣль сего разсмотрѣнія и распоряженія Начальства скрыты, слѣдовательно изложеніе ложно.

Въ Инструкціи Директору ни слова не сказано о мѣстахъ для Гимназическихъ упражненій и садахъ при всѣхъ училищахъ — слѣдовательно и сіе, *Высочайше* утвержденное постановленіе ложно изъяснено.

Въ дѣлѣ о взиманіи платы съ учениковъ уѣздныхъ училищъ не изъяснено, что оно было послѣдствіемъ предложенія жителей тѣхъ мѣстъ и Господиномъ Министромъ уменьшено противъ ихъ желанія. Слѣдовательно и сіе ложно.

Избранныхъ, но не утвержденныхъ, Почетныхъ Членовъ не было ни приличія, ни права провозглашать, ибо могло случиться, что нѣкоторые не были бы утверждены.

На числѣ студентовъ, посѣщавшихъ лекціи по Нравственно - Политическому Отдѣленію, не было нужды отмѣчать, что 31 слушатель *былъ по сему единственно отдѣленію*, ибо каждый читатель знаетъ, что 31 больше 25 и знаетъ также, что многіе посѣщаютъ каѳедру Правъ для приготовленія себя на Губернскую службу

въ канцеляріи судебныхъ нижнихъ мѣстъ. Слѣдовательно, ежели сочинитель принялъ сіе за признакъ разширяющагося просвѣщенія, то онъ и тутъ ошибся.

Въ заключеніе отчета опять смѣсь ученія вѣры съ какою-то *чистою нравственностію* и, кажется, напрасно въ концѣ сочинитель благословляетъ свое высокое назначеніе.

Пристыдить Университетъ и его начальство подобнымъ отчетомъ—есть назначеніе весьма нещастное!

2-е) Отъ возвѣщенной мнѣ учености Господина Эрдмана не ожидалъ я подобной рѣчи. Не говоря уже о ея духѣ, она есть смѣсь понятій самыхъ слабыхъ о пользѣ наукъ съ пословицами языческихъ авторовъ, съ дѣтскими понятіями о христіанствѣ, Минервы — съ, неприлично оторваннымъ, текстомъ Святаго Павла.

И потому я бы совѣтовалъ Г. Эрдману: 1) Прочесть внимательнѣе Инструкцію Ректору Казанскаго Университета, 2) прочесть твореніе Роленя — о наукахъ, и 3) на будущее время, оставя общія разсужденія, дать какой либо образщикъ своихъ познаній въ древностяхъ восточныхъ, ибо между тѣмъ, какъ онъ произноситъ подобныя рѣчи, Сильвестръ Саси въ Парижѣ занимается его дѣломъ—вразсужденіи (sic) разныхъ восточныхъ нарѣчій Казани и Астрахани. 3-е) Профессоръ Городчаниновъ превосходною рѣчью своей загладилъ стыдъ торжественнаго Акта. Она одна есть доказательство, что Университетъ преобразовался и можетъ итти успѣшно на новыхъ его началахъ. Я обращу вниманіе Господина Министра на истинно достойныя въ семъ отношеніи заслуги ея сочинителя.

Вообще же по сему дѣлу предлагаю Совѣту:

1) Возвратить Г-ну Кондыреву отчетъ, имъ сочиненный, изгладивъ, сколько можно, и самый слѣдъ его изъ Актовъ Университета.

2) Секретаря Совѣту избрать способнѣйшаго и который бы въ публичныхъ Актахъ Университетскихъ излагалъ постановленія и событія его вѣрнѣе.

3) Профессору Городчанинову поручить составить отчетъ Университета и когда онъ разсмотрится Совѣтомъ, въ присутствіи Директора Университета, напечатать оный.

4) Профессору Эрдману возвратить рѣчь его, изгладивъ изъ Актовъ, сколько возможно, слѣды ея существованія.

5) Рѣчь профессора Городчанинова напечатать за отчетомъ и передать къ напечатанію Издателямъ „Казанскаго Вѣстника".

6) Актъ Университета, переписанный на бѣло, передать Директору, который имѣетъ распорядиться для скорѣйшаго его напечатанія въ приличномъ видѣ и исправности.

7) Совѣту быть впредь внимательнѣе при разсмотрѣніи изготовляемыхъ для публичныхъ Актовъ сочиненій.

Попечитель Казанскаго Учебнаго Округа М. Магницкій.

---

№ 58 (2) „Разсужденіе о превосходствѣ Библейскаго и Св. Отцевъ Краснорѣчія надъ витійствомъ древнихъ языческихъ писателей, говоренное въ торжественномъ собраніи Императорскаго Казанскаго

**Университета іюля 5-го дня 1820 года И. О. Профессоромъ Краснорѣчія, Стихотворства и языка Россійскаго Григорьемъ Городчаниновымъ"**.

Часть I стр. 45—69.

Это „разсужденіе" перепечатано во второмъ изданіи сочиненій стр. 9—37 (подъ № 1).

**№ 59 (3) „На день Великія Субботы"** (изъ Фенелона) (съ помѣтой:—Переведено въ Великую Пятницу апрѣля 8-го 1821 года въ Казани—*безъ подписи переводчика*).

Часть I стр. 252—256.

(Во второмъ изданіи сочиненій перепечатано на стр. 260—265 (подъ № 9)).

На случай желанія свѣрить переводъ съ подлинникомъ, будемъ указывать оригиналъ по изданію: „Oeuvres complètes de François de Salignac de la Mothe Fénélon, Archevêque — Duc de Cambrai, Prince du Saint-Empire". (Nouvelle édition). Paris. 1810. 10 vols. in 8° (¹).

„На день Великія Субботы" находится въ числѣ „Entretiens affectifs pour de saints temps de l'année" — въ IV томѣ (стр. 312—315 подъ № 13—„Pour le Samedi Saint".

**№ 60 (4) „Мнѣніе христіянина (sic) о Правѣ Естественномъ"** (съ подписью: Профессоръ Городчаниновъ).

Часть II стр. 65—103; 121—140.

(Во второмъ изданіи сочиненій подъ № 2 стр. 37—81).

---

(¹) Экземпляръ наход. въ Главной Библ. Имп. Каз. Университета.

**№ 61 (5) „На день св. Пятидесятницы“** (переводъ изъ Фенелона) (безъ подписи пореводчика).

Часть II стр. 113—116.

(Во второмъ изд. сочиненій подъ № 29 стр. 471—474).
Въ подлинникѣ т. IV стр, 318—320 № 15.
„Pour le jour de la Pentecôte“.

**№ 62 (6) „О разрушительной системѣ воспитанія, противоположной духу Св. Евангелія“.**

Съ эпиграфомъ: „Въ чесомъ юнѣйшій исправитъ путь свой“.

Часть III стр. 46—52; 220—235 (подписи сочинителя нѣтъ).

(Во втор. изд. сочиненій подъ № 3 стр. 82—107).

**№ 63 (7) „Нѣчто о естественномъ единодержавіи у дикихъ“** (по поводу, привезеннаго проф. Симоновымъ, значка жителей острова Оно, отличающаго ихъ начальника). Безъ подписи сочинителя.

Часть III стр. 166—168.

(Во второмъ изд. сочиненій подъ № 4 стр. 107—110).

## 1822 ГОДА.

### (Части IV, V, VI).

№ 64 (1) Въ концѣ Генварской книжки вслѣдъ за статьей „О нравахъ христіанъ въ трехъ первыхъ столѣтіяхъ“ (переводъ изъ Флёри) — помѣщенъ безъ заглавія маленькій разсказъ о благотворительности учениковъ пенсіона Г. Лейтера по случаю пожара, бывшаго лѣтомъ въ слободѣ, прилегающей къ Архіепископскому загородному

дому. Что эта статейка принадлежитъ перу Городчанинова видно изъ „дѣла о раздѣлѣ суммы, вырученной за изданіе Казанскаго Вѣстника въ 1822 году". Въ „дѣлѣ" разсказъ озаглавленъ: „О пожертвованіи одного воспитанника", и дѣйствительно Городчаниновъ описываетъ, какъ „одинъ только изъ нихъ (учениковъ) оставался въ нерѣшимости отдать послѣднія свои деньги — 20 коп. не потому, чтобы не хотѣлъ лишиться оныхъ, но что стыдился пожертвовать столь малымъ противу товарищей своихъ количествомъ".

Часть IV стр. 56 — 58.

№ 65 (2) „О присутствіи Божіемъ" (изъ Фенелона). (безъ имени переводчика).

Часть IV стр. 150 — 156.

(Во второмъ изд. сочиненій подъ № 10 стр. 266—272). Въ подлинникѣ „De la présence de Dieu." въ IV томѣ—стр. 226—230.

№ 66 (2) „На праздникъ Св. женъ Мvроносицъ" (изъ Фенелона) (безъ подписи переводчика).

Часть IV стр. 208—210.

Во втор. изд. сочиненій стр. 273 —275 (подъ № 11). Подлинникъ „Pour la fête de Sainte Magdeleine" въ „Entretiens" (№ XVII) т. IV стр. 323—324.

№ 67 (4) „О духѣ Божіемъ, насъ внутренно просвѣщающемъ" (переводъ изъ Фенелона—безъ подписи).

Часть IV стр. 216—226.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 14 (стр. 284—294). Оригиналъ—„Que l'esprit de Dieu enseigne au de-

dans“ помѣщенъ подъ № XX въ числѣ „Divers sentiments et avis chrétiens“ (т. IV стр. 125—131).

№ 68 (5) „На день вознесенія Господня“ (переводъ изъ Фенелона — безъ подписи).

Часть V стр. 30—34.

Во второмъ изд. сочиненій подъ № 12 (стр. 276—279). Оригиналъ — „Pour le jour de l'Ascension“ — въ числѣ „Entretiens“ подъ № XIV (т. IV стр. 315—317).

№ 69 (6) На день Св. Евангелиста Іоанна Богослова“. (Переводъ изъ Фенелона — безъ подписи).

Часть V стр. 34 — 37.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 13 (стр. 280—283). Оригиналъ—„Pour le jour de Saint Jean l'évangeliste“ въ числѣ „Entretiens“ подъ № IV (т. IV стр. 288—290).

№ 70 (7) „Письмо Фенелона, Архіепископа Камбрейскаго, къ одной особѣ о томъ, какъ человѣкъ долженъ вести себя внутренно и предъ людьми“. (безъ подписи переводчика).

Часть V стр. 167 — 174.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 15 (стр. 295—302).

№ 71 (8) „Благоговѣйный взглядъ христіанина на нѣкоторые Ирмосы въ канонѣ Св. Пасхи“, студентамъ Казанскаго Университета отъ Профессора Городчанинова.

Часть V стр. 227 — 241.

(Это сочиненіе указано и у Васильева—стр. 15).

4

№ 72 (9) „**На день Успенія Пресвятыя Богородицы**“ (переводъ изъ Фенелона безъ подписи переводчика). Часть V стр. 241 — 245.

Оригиналъ „Pour le jour de l'Assomption“ въ числѣ „Entretiens“ подъ № XVIII (т. IV стр. 324—326).

**Кромѣ того, какъ видно изъ „дѣла о раздѣлѣ“.... Городчаниновымъ въ этомъ году были исправлены и приготовлены къ печати три слѣдующихъ студенческихъ перевода:** 1) „Письмо Фенелона, Архіепископа Камбрейскаго, къ Герцогу Бургонскому о томъ, что любовь къ Богу долженствуетъ быть для насъ все во всемъ“. (Переводъ кандидата Фроловскаго) (часть IV стр. 3—13). Оригиналъ въ X томѣ сочиненій Фенелона = „Lettres diverses“ изъ „Lettres à monseigneur le Duc de Bourgogne, depuis Dauphin, père du Roi Louis XV“ — письмо 2-е „Que l'amour de Dieu doit être notre principe, notre fin, notre règle et notre tout en toutes choses“ (v. X p. 5—11). 2) „О простотѣ“ (изъ Фенелона) Переводъ П. Розмахнина (ч. IV стр. 18—42). Оригиналъ „De la simplicité“ въ числѣ „Divers sentiments et avis chrétiens“ подъ № XXXV (т. IV стр. 209—223). 3) „Наставленіе относительно молитвы и благочестивыхъ занятій“ (изъ Фенелона) Подпись переводчика: студ. Лявинъ (а въ дѣлѣ студентъ Язвинъ (?)) (часть V стр. 89—108) Оригиналъ—„Avis sur la prière et sur les principaux exercices de piété“ въ числѣ: „Divers sentiments“.... подъ № IV (т. IV стр. 53—65).

## 1823 ГОДА.

### (Части VII, VIII и IX).

**№ 73 (1) „На великій Четвертокъ“** (переводъ изъ Фенелона безъ подписи).

Часть VIII стр. 23 — 27.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 16 (стр. 303—307). Оригиналъ—„pour le Jeudi Saint“ въ „Entretiens“ подъ № XI (т. IV стр. 306 — 308).

**№ 74 (2) „О смиреніи“** (хотя и не указано, но переводъ изъ Фенелона — безъ подписи переводчика).

Часть VIII стр. 28 — 35.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 17 (стр. 308—315). Оригиналъ—„de l'humilité“ въ „Divers sentiments“ (т IV стр. 67—72).

**№ 75 (3) „О первоначальныхъ основаніяхъ воспитанія“** (переводъ изъ Фенелона безъ подписи переводчика).

Часть VIII стр. 140 — 150.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 18 (стр. 316—325).

**№ 76 (4) „О томъ, что надлежитъ давать дѣтямъ наставленія косвеннымъ образомъ и не доводить ихъ до утомленія“.**

(Переводъ изъ Фенелона безъ подписи переводчика).

Часть VIII стр. 249—258; Часть IX стр. 121—130.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 19 (стр. 326—344).

## 1824 ГОДА.

### (Части X, XI и XII).

№ 77 (1) **„Жизнь Боссюэта“** (переводъ съ французскаго) (безъ подписи переводчика).

Часть XII стр. 86—95.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 20 (стр. 345—354).

№ 78 (2) **„Философъ-Христіанинъ“** (переводъ съ Французскаго).

Часть X стр. 55—68; 147—160 („Часть I-ая“).

Часть XII стр. 17—25 („Часть II-ая“ сочиненія).

Подписи переводчика нѣтъ, изъ дѣла же „о раздѣлѣ суммы, вырученной за Казанскій Вѣстникъ въ 1824 году“, видно, что статья была переведена студентомъ Н. Гурьевымъ, но обработана Городчаниновымъ и сочтена за Городчаниновскую.

## 1825 ГОДА.

### (Части XIII, XIV и XV).

№ 79 (1) **„Жизнеописаніе Аббата Флери** (1640—1723).

Часть XIII стр. 30—40.

Подписи переводчика нѣтъ, но изъ „дѣла о раздѣлѣ суммы, вырученной за Казанскій Вѣстникъ“,— видно, что статья доставлена Городчаниновымъ.

№ 80 (2) **„Пустынникъ и дѣвушка“** (Идиллія) (съ подписью: Г. Городчаниновъ).

Часть XIII стр. 129.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 48 (стр. 534).

**№ 81 (3) „Жизнеописаніе Тронпина, знаменитаго въ Европѣ врача“.** (Переводъ съ французскаго, подпись переводчика—Г. Г.).

Часть XIII стр. 177—187.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 21 (стр. 355—365).

**№ 82 (4) „О чтеніи и памяти“.** (Переводъ изъ Трюблета безъ подписи переводчика).

Часть XIV стр. 35—43.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 22 стр. 366—374. Отрывокъ переведенъ изъ сочиненія аббата Трюблета (Trublet) (1), каноника въ Сенъ-Мало и члена Французской Академіи: „Essais de litérature et de morale“. Любопытно, что изъ этого сочиненія переводилъ для журнала „Другъ Просвѣщенія“—Алексѣй Болховской, племянникъ митрополита Евгенія.

## 1826 ГОДА.
## (Части XVI, XVII и XVIII).

**№ 83 (1) „Разговоръ между учителемъ и ученикомъ о новомодномъ слогѣ нѣкоторыхъ Россійскихъ Стихотворцевъ“.** (безъ подписи сочинителя).

Часть XVI стр. 13—27.

---

(1) Существуютъ нѣмецкіе переводы Трюблета—напр. Христіаны Маріаны фонъ Штейнверъ: «Des Abtes Trublet Gedanken über verschiedene Sachen, welche zur Helehrsamkeit und Sittenlehre gehören». (Greifswald und Leipzig (sine anno) 2 Bde. 4°). «О чтеніи и памяти» (Von dem Lesen und dem Gedächtnisse) помѣщено въ первой части, но русскій переводъ сильно уклоняется отъ нѣмецкаго текста.—Городчаниновъ имѣлъ въ рукахъ французскій подлинникъ.

П. Васильевъ прямо относитъ эту статейку перу Городчанинова и, какъ кажется, едва ли ошибается. Къ крайнему моему сожалѣнію, я не могъ достать полнаго дѣла „о раздѣлѣ суммы, вырученной за изданіе Казанскаго Вѣстника въ 1826 году", въ бумагѣ же отъ Ректора къ Испр. должность Попечителя указано только, что Городчаниновъ доставилъ *три* „пьесы".

№ 84 (2) **„О заблужденіяхъ разума въ изысканіи истины".** (Изъ рѣчи говоренной профессоромъ Городчаниновымъ въ бывшемъ 17-го генваря 1826 года торжественномъ собраніи при Казанскомъ Университетѣ).

Часть XVII стр. 91—103.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 5 стр. 111—224 (вм. 124).

## 1827 ГОДА.

## (Части XIX, XX и XXI).

1) **„Безсмертіе Піита"** (стихотвореніе).

Часть XIX стр. 232—233.

(Сокращеніе стихотворенія, напечатаннаго подъ тѣмъ же заглавіемъ, въ № 61 „Казанскихъ Извѣстій" 1818 года).

№ 85 (2) **„О необходимости ученымъ людямъ слѣдовать природному ихъ дарованію".** (Переводъ съ французскаго изъ Трюблета).

Часть XX стр. 268—276; Часть XXI стр. 26—42.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 23 (стр. 375—399).

Статейки изъ Трюблета не были новостью для русской публики, только что приведенная напр. была

помѣщена въ журналѣ „Другъ Просвѣщенія“ въ 1805 году (въ №№ 9 и 10) въ переводѣ Алексѣя Болховскаго.

№ 86 (3) **„О простотѣ и разныхъ родахъ скромности“.** (Переводъ съ французскаго изъ Трюблета — подпись: перев. Г. Г.).

Часть XXI стр. 109—120.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 26 стр. 429—440.

№ 87 (4) **„О дарованіи говорить и писать“.** (Переведено изъ Трюблета).

Часть XXI стр. 140—152.

(статья осталась неоконченной).

Во втор. изд. сочиненій въ законченномъ видѣ подъ № 24 стр. 399—423.

Въ „Другѣ Просвѣщенія“ въ переводѣ Болховскаго помѣщена была въ 1806 г. (Часть I № 2 стр. 187—197; часть I № 3 стр. 254—263).

## 1828 ГОДА.

## (Части XXII, XXIII и XXIV).

№ 88 (1) **„Пѣснь благодаренія“** (мысли, почерпнутыя изъ 29 псалма: „на обновленіе дому Давидова“) (24 строки). Подпись: Г. Городчаниновъ.

Часть XXII стр. 184.

Стихотвореніе содержитъ въ себѣ „благодареніе“ К. Ѳ. Фуксу за исцѣленіе отъ тяжкой болѣзни и супругѣ сочинителя за ея нѣжный уходъ за больнымъ супругомъ.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 44 подъ заглавіемъ: „Пѣснь благодаренія при выздоровленіи Авто-

ра послѣ тяжкой болѣзни“ (стр. 524—525) (22 стиха—передѣланы стихи 16—19).

№ 89 (2) „**О поэзіи и поэтахъ**“. (Переводъ изъ Трюблета безъ подписи переводчика).

Часть XXIII стр. 21—32; 85—90.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 27 (стр. 441—458).

№ 90 (3) „**Мнѣніе Профессора Городчанинова о первоначальномъ средствѣ къ распространенію успѣховъ въ знаніи Славянскаго языка**“.

Часть XXIII стр. 105—109.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 8 (стр. 256—259).

№ 91 (4) „**Ода на высокоторжественный день возшествія на престолъ Государя Императора Николая Павловича, произнесенная іюля 8-го дня 1828 года, на торжественномъ собраніи Казанскаго Общества Любителей Отечественной Словесности, Предсѣдателемъ онаго Ординарнымъ Краснорѣчія, Стихотворства и языка Россійскаго Профессоромъ, Статскимъ Совѣтникомъ и Кавалеромъ — Григорьемъ Городчаниновымъ**“. (7 строфъ по 10 стиховъ).

Часть XXIII стр. 110—113.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 45 (стр. 525—528).

№ 92 (5) „**Боало-Депрео**“. (Переводъ съ французскаго безъ подписи переводчика).

Часть XXIII стр. 46—57.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 28 (стр. 459—471).

## 1829 ГОДА.
## (Части XXV, XXVI и XXVII).

**№ 93 (1) „Рѣчь епископа Флавіана къ Греческому Императору Ѳеодосію—съ разборомъ оной“ (1).**
Часть XXV стр. 6—24.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 6 (стр. 224—245). Переводъ этой самой рѣчи, сдѣланный студентомъ Моклаковымъ и исправленный Городчаниновымъ, помѣщенъ былъ въ „Казанскомъ Вѣстникѣ“ 1821 года. (Часть II стр. 147—152).

**№ 94 (2) „Выписка изъ третьяго утѣшительнаго слова Св. Іоанна Златоуста къ народу Антіохійскому, говореннаго въ отсутствіе Епископа Флавіана, съ разборомъ оной“.** (Переводъ съ Латинскаго).
Часть XXV стр. 24—34.

Во втор. изд. сочиненій подъ № 7 стр. 245—255.

---

**Несомнѣнно должны существовать отдѣльныя изданія многихъ статей Городчанинова изъ числа помѣщенныхъ въ Казанскомъ Вѣстникѣ, но мнѣ не удалось достать ничего, кромѣ отдѣльнаго оттиска двухъ послѣднихъ №№ 93 и 94 и то безъ заглавнаго листка (экз. при-**

(1) Переводы «рѣчи епископа Флавіана» существовали въ Русской литературѣ и ранѣе. Любопытна брошюра: «Рѣчь Флавіана, патріарха Антіохійскаго къ Греческому Императору Ѳеодосію, просительная о помилованіи города Антіохіи, съ присовокупленіемъ жизни переводчика» (Москва. Въ типогр. Н. С. Всеволожскаго. 1813. 8°. 33 стр.). Главный интересъ въ подробномъ жизнеописаніи переводчика Графа Александра Алексѣевича Мусина-Пушкина (сына знаменитаго графа Алексѣя Ивановича), составленномъ Д. Б. К. (Бантышъ-Каменскимъ?)

надл. С. К. Кузнецову). Этотъ оттискъ представляетъ брошюру формата in 8° въ 28 страницъ съ правильной нумераціей отъ единицы.

Описанія актовъ 1820, 1821, 1826 годовъ должны были быть напечатаны—на это указываетъ приказаніе Магницкаго съ одной стороны и существованіе отдѣльныхъ оттисковъ нѣкоторыхъ рѣчей съ другой (1).

---

Перехожу къ описанію очень любопытнаго по своей исторіи и, кажется, до сихъ поръ неизвѣстнаго библіографамъ, листка съ стихами Городчанинова:

**№ 95) „Матросское горе при полученномъ ими извѣстіи о увольненіи (sic) отъ Морской службы Его Превосходительства Господина Капитанъ-Командора и Кавалера Ивана Григорьевича Перелѣшина“.**

Листокъ безъ нумераціи — 225 миллиметровъ вышины и 160 ширины. Въ концѣ второй страницы напѣчатано: „Печатано съ дозволенія Начальства въ Типографіи Императорскаго Казанскаго Университета. 1824 года“.

Позволю себѣ привести какъ содержаніе листка, такъ и его исторію.

„Матросское горе“.

**Молодой матросъ:**

О чемъ ты горюешъ, нашъ дѣдушка, Титычь?
Когда мы видали печальнымъ тебя?
Бывало и въ штурмы ты пѣсенки пѣлъ.

(1) Напр. Рѣчь 1821 года, произнесенная проф. Никольскимъ «Слово о достоинствѣ и важности воспитанія и просвѣщенія, основанныхъ на вѣрѣ христіанской».

Садись въ круговину,
Повѣдай кручину
Намъ горе свое.

**Старой матросъ.**

Кабъ знали, ребята, да вѣдали вы;
Тобъ взрыдъ зарыдали вы вмѣстѣ со мной....
Не радостна вѣсточка съ Питера къ намъ....
Пришлось намъ разстаться съ родимымъ отцемъ....
Съ Иваномъ-ста, нашимъ, Григорьевичемъ!

**1-ый Матросъ:**

Эхъ! Лучше-бъ, ребята, намъ на мѣль попасть,
Чѣмъ съ нашимъ разстаться, съ родимымъ отцемъ!

**2-ой Матросъ.**

Какъ солнышко красно проглянетъ изъ тучь,
Такъ ласковымъ взглядомъ онъ насъ подаритъ.

**3-й Матросъ.**

Привѣтливо слово:
„Ребята, здорово!"
Бывало—дороже намъ, братцы, рубля!

**4-й Матросъ.**

Лишъ только работай,
Да самъ не плошай;
А то къ Энералу смѣленько ступай.

**5-й Матросъ.**

Про нужды распроситъ,
Ну, словно, родной!
Пригрѣетъ, пристроитъ
Вдову съ сиротой.

**Всѣ:**

Другова
Такова
Ужъ намъ не найти!
Ударимте, братцы, мы чарками въ ладъ,
Да батюшкѣ нашему грянемъ: Виватъ!"

По поводу этихъ стиховъ Директоръ Университета Г. Б. Никольскій получилъ отъ Магницкаго, бумагу слѣдующаго содержанія:

Господину Директору Императорскаго Казанскаго Университета.

Въ С.-ПЕТЕРБУРГѢ
*29 Апрѣля 1824 г.*
№ 572.

О стишкахъ подъ названіемъ «Матросск. горе».

Найдя здѣсь случайно листокъ, напечатанный въ Типографіи Казанскаго Университета, подъ названіемъ: „*Матросское горе*", и находя въ немъ послѣдній куплетъ для настоящаго въ Казани Морскаго Начальства оскорбительнымъ, я прошу васъ доставить мнѣ свѣдѣніе: 1) Какимъ образомъ Вы, обязанные по III Отдѣленію—3 §—пункта 1-го Инструкціи, Директору Казанскаго Университета данной, наблюдать, чтобы не прошло что нибудь вредное въ Ценсурѣ, пропустили помянутый листокъ, который *содержитъ въ себѣ открытую интригу*, ибо въ нѣсколькихъ экземплярахъ присланъ даже и сюда.

2-ое) Кто былъ Редакторъ сего листка и не изъ числа ли гг. преподавателей Университета.

При семъ нужнымъ щитаю (sic) замѣтить, что ежели Морское Казанское Начальство протестуетъ противъ сего, напечатаннаго на него,

*пасквиля*, то отвѣтственность прямо упадаетъ на Васъ. Я не могу не пожалѣть, что честь Казанскаго Университета весьма много можетъ потерпѣть отъ сего *площаднаго сочиненія*, имъ одобреннаго.

Попечитель Казанскаго Учебнаго Округа
Михаилъ Магницкій.

Напуганный грозою, Никольскій 19 мая 1824 года за № 233 поспѣшилъ выслать подробное объясненіе исторіи „площаднаго сочиненія".

„Господину Попечителю Казанскаго Учебнаго Округа. На предписаніе Вашего Превосходительства отъ 29 апрѣля за № 572, честь имѣю отвѣтствовать, что исторія стиховъ, напечатанныхъ въ Типографіи Казанскаго Университета подъ названіемъ: „Матросское горе" — есть слѣдующая. По полученіи увѣдомленія о чистой отставкѣ съ пенсіономъ Г. Флота Капитанъ-Командора и Кавалера Перелѣшина, бывшаго первоприсутствующаго въ Казанской Адмиралтейской Конторѣ, Кантонисты, отдѣленные въ вѣдомство сей Конторы для обученія Корабельному черченію, изчисленіямъ и прочему, что нужно по отношенію кораблестроенія, въ память отеческаго обращенія съ ними, бывшаго ихъ Начальника, г. Перелѣшина, поднесли ему стихи, которыхъ содержаніе, сколько могу упомнить, было такое: „ты обходился съ нами, какъ отецъ. Въ знакъ признательности нашей мы приносимъ тебѣ сію жертву". Перелѣшинъ просилъ меня, поправя, напечатать сіи стихи, а ежели не можно, отдать ему обратно. Не найдя въ нихъ стихотворнаго достоинства, я просилъ г. Профессора Россійскаго Краснорѣчія *Городчанинова, какъ кума г-ну Перелѣшину*, поправить сіе

дѣтское произведеніе. Между тѣмъ г. Перелѣшинъ въ іюнѣ мѣсяцѣ 1823 года уѣхалъ изъ Казани въ свои помѣстья въ Костромскую Губернію и оттуда писалъ ко мнѣ, чтобы я прислалъ къ нему или напечатанные стихи, или подлинникъ. Получивъ сіе письмо, я снова просилъ г. Городчанинова, чтобы онъ возвратилъ мнѣ стихи по крайней мѣрѣ въ томъ видѣ, въ какомъ получилъ ихъ, но г. Городчаниновъ въ теченіе столь долгаго времени совсѣмъ затерялъ ихъ и сочинилъ *свои собственные* подъ названіемъ: *„Матросское горе"*. Прочитавъ ихъ и не найдя ничего кромѣ выраженія простыхъ чувствъ, я показывалъ Г. Ректору Фуксу и г. Э. Профессору Россійскаго языка Суровцову и слышалъ ихъ отзывъ, что они не находятъ въ сихъ стихахъ ничего противнаго правиламъ цензуры. Когда я обратилъ вниманіе г. Суровцева на послѣдній куплетъ: „другова такова ужъ намъ не найти! Ударимте, братцы, мы чарками въ ладъ, да батюшкѣ нашему грянемъ: виватъ!", можно ли его пропустить, онъ отвѣчалъ мнѣ, что въ семъ куплетѣ, кромѣ простаго изъясненія чувствъ, показывающаго доброе расположеніе къ бывшему начальнику, ничего другаго не замѣчаетъ и думаетъ, что напечатать ихъ можно. Мнѣ не нравились два выраженія: 1) другова такова намъ не найти, и 2) ударимте чарками въ ладъ. *Первое* по двусмысленности, заключающейся въ томъ, что или другаго столь добраго намъ не найти, или точно такого же начальника не найти, *что въ самомъ строгомъ смыслѣ справедливо, ибо всякой человѣкъ есть единственъ;* второе по неумѣстной простотѣ, впадающей въ неприличіе, простотѣ однако-жъ матросамъ весьма свойственной. Но поелику я не встрѣтилъ никакихъ возраженій про-

тиву сихъ стиховъ ни отъ г. Ректора, ни отъ г. Суровцова, то и отдалъ послѣднему напечатать ихъ въ числѣ *50 экземпляровъ*, которые онъ и доставилъ ко мнѣ. Заплативъ за печатаніе слѣдующіе въ Типографію 15 руб. я отослалъ стихи въ прошедшій великій постъ къ г. Перелѣшину въ Костромскую Губернію съ родственникомъ его г. Совѣтникомъ Шулгинымъ. А какъ они попали въ С.-Петербургъ, это обстоятельство мнѣ неизвѣстно. Изъ происхожденія ихъ Ваше Превосходительство изволите усмотрѣть, что тутъ не заключается ни тѣни какой либо интриги. Г. Перелѣшинъ вовсе не зналъ какіе стихи могли родиться въ головѣ поэта—до полученія ихъ, ибо онъ отдалъ мнѣ для просмотрѣнія и напечатанія совсѣмъ другаго рода стишки и отъ иныхъ лицъ. Г. Городчаниновъ всегда извѣстенъ былъ, какъ человѣкъ чуждый всякихъ интригъ. Что касается до меня, я не имѣлъ ни малѣйшаго участія въ семъ произведеніи и даже сомнѣвался, можно ли такіе стишки напечатать, но поелику не было противныхъ голосовъ, то уступилъ общему мнѣнію, и погрѣшилъ только въ томъ, что пропустилъ сочиненіе, слишкомъ въ простонародномъ вкусѣ написанное. Редакторомъ былъ г. Суровцовъ, но послѣдній корректурный листъ съ позволеніемъ напечатать подписанъ мною.

Директоръ Казанскаго Университета Г. Никольскій.

Такимъ образомъ „открытая интрига“ и „площадной“ „пасквиль“ оказались стихами невиннѣйшаго происхожденія. Не надо удивляться силѣ цензорскаго воображенія Магницкаго. Время его не даромъ получило, если не для всей Россіи, то по крайней мѣрѣ для нашего края—названіе „эпохи Магницкаго“. Впро-

чемъ въ тѣ времена цензору вмѣнялось въ обязанность не допускать и возможности обиды высокопоставленныхъ людей. У насъ въ Казани ректоръ Браунъ напр. въ стихотвореніи Николая Ибрагимова „На всерадостный день рожденія Киргизъ-Кайсацкаго Царевича Хлора“ (на 12 дек. 1814 года), помѣщенномъ въ „Торжествѣ Каз. Общ. Люб. От. Слов. 12 дек. 1814 года“ (стр. 70—74), не позволилъ напечатать слѣдующую строфу (по счету—восьмую):

„Чтобы узрѣть къ лицу лицомъ
Мать истину, не черезъ сказки,
И не платить впредь золотцомъ
Пришельцамъ за очки, указки“ (1).

Очевидно, что обида ученыхъ Нѣмцевъ, которыхъ онъ самъ былъ представителемъ въ Казанскомъ Университетѣ, заставила Брауна зачеркнуть въ сущности невинные стихи съ давно извѣстнымъ русской публикѣ пожеланіемъ.

---

Въ 1828 году Городчаниновъ задумалъ издать полное собраніе своихъ сочиненій и переводовъ и по примѣру изданія 1816 года за недостаткомъ собственныхъ средствъ прибѣгъ къ подпискѣ (2). Подписка шла туго и въ три года не разошлось и 80 экземпляровъ (пренумерантовъ оказалось толь-

---

(1) Рукопись стихотворенія Ибрагимова съ помѣтой Брауна хранится въ архивѣ Университета.

(2) Объявленіе было напечатано въ №№ 40 и 41—«Прибавленій къ Казанскому Вѣстнику» 1828 года и отдѣльнымъ листкомъ вложено въ Іюльско-Августовскую книжку Казанскаго Вѣстника того же года. Вотъ это объявленіе: «Императорскаго Казанскаго Университета Ординарный Профессоръ Краснорѣчія, Статскій Совѣтникъ и Кавалеръ, Городчаниновъ намѣревается издать *всѣ* свои

ко 64 человѣка на 79 экземпляровъ), но несмотря на это въ 1831 году 2-ое изданіе сочиненій вышло въ свѣтъ подъ заглавіемъ:

„Сочиненія и переводы въ прозѣ и стихахъ Статскаго совѣтника, Профессора, Казанскаго Общества Любителей Отечественной Словесности Предсѣдателя и Кавалера Григорья Городчанинова.“

Съ эпиграфомъ на заглавномъ листкѣ:

„Не отличать ищу мои работы,
Но утѣшаюсь тѣмъ, на наши смотря соты,
Что въ нихъ и моего хоть капля меду есть“.
Изъ басни Крылова „Орелъ и Пчела“.

Казань. Въ Университетской Типографіи. 1831 года. 8° (начиная со 120-ой страницы, помѣченной 220-ой, нумерація идетъ неправильно сотней страницъ впередъ) (¹).

---

сочиненія въ стихахъ и прозѣ. Сіе изданіе состоять будетъ въ 2-хъ частяхъ, содержащихъ въ себѣ до 30-ти, а можетъ быть и болѣе печатныхъ листовъ, на бѣлой бумагѣ. Цѣна оному здѣсь въ Казани 9 руб. а съ пересылкою въ другіе города 10 руб. ассигнаціями. Почему любители Словесности, желающіе подписаться на сіе изданіе, благоволятъ адресоваться здѣсь въ Казани къ самому сочинителю, или къ Фактору Университетской Типографіи г. Вейнеру, а въ губернскихъ городахъ Казанскаго Учебнаго Округа къ гг. Директорамъ Гимназій, въ Москвѣ къ г. коммиссіонеру Московскаго Университета г. Ширяеву, а въ С. Петербургѣ Казанскаго Университета коммиссіонеру г. Брифу, со взносомъ напередъ означенной суммы, при чемъ и выдается на полученіе книгъ билетъ, за подписаніемъ и печатію самого сочинителя. Печатаніе начнется немедленно, какъ скоро позволитъ подписная сумма. Имена особъ, подписавшихся, напечатаны будутъ въ концѣ 2-ой части.»

(¹) Составъ книги: 1) Заглавный листъ (стр. 1—2); 2) Посвященіе Его Высокопреосвященству Евгенію митрополиту Кіевскому и Галицкому (стр. 3); 3) «Оглавленіе» (стр. 4—8); 4) Листокъ, на

Во второмъ изданіи „сочиненій“ помѣщено 66 трудовъ Городчанинова. Изданіе не можетъ назваться полнымъ, потому что въ немъ не достаетъ слѣдующихъ 38 №№ (по моему списку) 1—14, 17, 29, 30, 35, 37, 38, 42, 44—51, 54, 57, 64, 71, 72, 78, 79, 83, 95, но за то въ немъ есть и 11 новыхъ произведеній:

**№ 76 (1) „О дающихъ и принимающихъ совѣты“** (переводъ съ Французскаго изъ Трюблета) стр. 424—428 (подъ № 25).

**№ 97 (2) „Молчаливые профессора“** (разговоръ между имъ и мною) стр. 475 (подъ № 30).

Эту любопытную вещицу стоитъ привести цѣликомъ:

„**Онъ:**

Гдѣ ты былъ Г. Профессоръ?

**Я:**

Въ Лицеѣ.

**Онъ:**

Что тамъ преподавалъ?

**Я:**

Не преподавалъ, а самъ слушалъ лекціи у молчаливыхъ профессоровъ.

---

которомъ крупно напечатано: $\frac{\text{проза}}{\text{часть I}}$; этотъ листокъ вклеенъ по отпечатаніи книги и потому не занумерованъ; 5) Текстъ первой части—стр. 9—476; 6) Листокъ, занимающій стр. 477—478, на которомъ напечатано: $\frac{\text{стихи}}{\text{часть II}}$; 7) Текстъ 2-ой части—стр. 479—547; 8) «Имена благоволившихъ подписаться на эту книгу» стр. 548—552 (64 пренумер. на 79 экз.); 9) Листокъ погрѣшностей — безъ нумераціи. Книга издана въ печатныхъ обложкахъ.

**Онъ:**

Кто это — молчаливые профессоры?

**Я:**

Тѣ, кои отъ начала міра до сего дня читаютъ вслухъ милліонамъ своихъ слушателей все одну лекцію и по одному компендію.

**Онъ:**

Какая же это лекція?

**Я:**

Поди самъ туда: они молча, лучше объяснятъ тебѣ свою лекцію, нежели я, или кто либо изъ говорливой нашей братіи".

№ 98 (3) „Надгробіе Дѣйствительному Статскому Совѣтнику В. В. Романовскому, основателю Казанскаго Попечительнаго о бѣдныхъ Комитета" (тринадцать строкъ) стр. 476 (подъ № 31).

№ 99 (4) „Мысли при взглядѣ на мельницу". („Къ почтеннѣйшему пріятелю и благодѣтелю моему, Статскому Совѣтнику, Василью Андреевичу Загорскому") (тридцать двѣ строки) стр. 532—533 (подъ № 47).

Стихи эти были прочитаны авторомъ въ присутствіи А. С. Пушкина на вечерѣ у К. Ѳ. Фукса.

№ 100 (5) „Надпись къ чудотворной иконѣ Казанскія Богородицы" (двухстишіе) стр. 539 (подъ № 52).

**№ 101 (6) „Надпись къ образу перваго Казанскаго Святителя и Чудотворца Гурія“.** (Четверостишіе) стр. 540 (подъ № 54).

**№ 102 (7) „Надпись на случай Всемилостивѣйшаго пожалованія Преосвященнѣйшему Филарету, Архіепископу Казанскому и Симбирскому, креста на клобукъ“** (шесть строкъ) стр. 542 (подъ № 58).

**№ 103 (8) „Надпись къ портрету Его Высокопревосходительства Дмитрія Прокопіевича Трощинскаго“** (шесть строкъ) стр. 543 (подъ № 59).

Эта надпись совершенно отличается отъ помѣщенной подъ № 43 (моего списка) подъ тѣмъ же заглавіемъ.

**№ 104 (9) „Надгробіе моему родителю“** (10 строкъ) стр. 543 544 (подъ № 60).

**№ 105 (10) „Надпись: къ сочинителю извѣстной превосходной надписи къ монументу Петра Великаго“** (двухстишіе) стр. 547 (подъ № 65).

Вотъ это двухстишіе:

„Сколь Рубанъ вдохновенъ, вѣщаетъ то гора,
Что пала подъ стопы Великаго Петра“.

**№ 106 (11) „Акростихъ къ портрету Медицины и Хирургіи Доктора и профессора Фогеля.“** (Пять строкъ, изъ начальныхъ буквъ первыхъ словъ которыхъ составляется—Ф-о-г-е-л).

---

Послѣ втораго изданія своихъ „Сочиненій“ Городчаниновъ напечаталъ еще нѣсколько трудовъ въ журналѣ „За-

**волжскій Муравей", издававшемся въ Казани въ 1832, 1833 и 1834 годахъ. Издатели Рыбушкинъ и Полиновскій (1) выпускали по 24 книжки въ годъ (два раза въ мѣсяцъ) формата in 8°. Городчаниновъ, какъ кажется, принималъ участіе только въ теченіе перваго года. — Вотъ статьи, ему принадлежащія:**

№ 107 (1) „Историко-критическій взглядъ на Философію" (изъ книги: „Législation primitive" par de Bonald—T. I. à Paris. 1817).

Зав. Мур. 1832 года: № 3 стр. 160—171; № 4 стр. 207—217; № 5 стр. 278—286; № 9 стр. 505—512; № 12 стр. 679—685; № 17 стр. 966—979; № 19 стр. 1090—1102.

---

(1) «Заволжскій Муравей»—представляетъ вторую послѣ «Казанскихъ Извѣстій» попытку изданія въ Казани журнала частными лицами. «Адъюнктъ—профессоры Полиновскій и Рыбушкинъ» нѣсколько лѣтъ хлопотали о разрѣшеніи имъ издавать журналъ. Еще 1-го марта 1830 года вошли они въ Совѣтъ Университета съ прошеніемъ: «Съ іюля мѣсяца сего года намѣрены мы, на собственное наше иждивеніе, издавать здѣсь, въ Казани, журналъ подъ названіемъ: «Литтературная заря Заволжскаго края», почему на основаніи 17 § Высочайше утвержденнаго Устава о цензурѣ, покорнѣйше просимъ почтеннѣйшій Совѣтъ исходатайствовать намъ на право изданія сказаннаго журнала отъ Главнаго Управленія Цензуры дозволеніе».... Главная же просьба Адъюнктовъ заключалась въ томъ, чтобы совѣтъ выхлопоталъ разрѣшеніе Высшаго начальства «о подчиненіи нашего Журнала, подобно Казанскому Вѣстнику, разсмотрѣнію Университетскаго Начальства, или г. профессора Эрдмана, какъ отдѣльнаго цензора, утвержденнаго уже въ семъ званіи и «весьма хорошо знающаго Русскій языкъ, что извѣстно и почтеннѣйшему Совѣту». 5-го марта совѣтъ постановилъ, что «къ изданію сего журнала препятствій съ своей стороны не находитъ», но дѣло почему то остановилось и только въ 1832 году Полиновскій и Рыбушкинъ стали издавать журналъ подъ другимъ уже названіемъ и подъ Московской цензурой. (Дѣло Совѣта Имп. Каз. Унив. за 1830 г. № 51).

Эта статья появилась и отдѣльнымъ оттискомъ:

**„Историко-критическій взглядъ на Философію“.**

(Переводъ съ Французскаго Професс. Городчанинова).

Казань. Печатано въ Университетской Типографіи. 1832. (Форматъ in 8°, но въ нумераціи и помѣтѣ листовъ полная путаница. Съ 33-ей страницы, обозначенной 23-ей, нумерація идетъ до конца ошибочно десятью страницами назадъ, но послѣдняя страница вмѣсто 63-ей обозначена, какъ 55).

Существуетъ и второе изданіе отдѣльнаго оттиска [1], носящее заглавіе:

**„Критическій обзоръ философскихъ системъ“** (изъ книги: „Législation primitive par de Bonald“. T. I à Paris 1817).

Брошюра представляетъ 32 стр. формата in 8° (то есть два печатныхъ листа). Печатано очень убористымъ шрифтомъ и, надо думать, не въ Казани. Ни обложки, ни заглавнаго листа, ни мѣста печати, ни дозволенія цензуры — ничего нѣтъ. На 32-ой страницѣ подпись: „Григорій Городчаниновъ“. Основываясь на ссылкѣ: „Маякъ. 18412 (!). Т. 2 гл. IV стр. 153—159“, мы имѣемъ возможность утверждать, что это изданіе сороковыхъ годовъ, но гдѣ именно напечатано, рѣшить трудно. Сдѣлать же предположеніе на основаніи сходства шрифтовъ — не осмѣливаюсь. Отличій отъ перваго изданія во второмъ очень немного. Укажемъ на разницу въ текстѣ примѣчанія

---

[1] Между прочимъ см. «Каталогъ Казанской Город. Пуб. Библіотеки» (Казань. 1878. 8°) подъ № 175 (съ помѣтой просто— «отд. отт.»)

о Декартѣ (стр. 8-ая 2-го изд.) и на вставку во второмъ изданіи цѣлой тирады, начиная со словъ: „у народа, самаго просвѣщеннаго въ Европѣ“.... (стр. 17—18).

№ 108 (2) „**Къ портрету А. А. Ф.**“ (*то есть Александры Андреевны Фуксъ*“) (четверостишіе). Съ подписью: Г. Городчаниновъ.

Зав. Муравей. 1832 г. № 8 стр. 440.

№ 109 (3) „**Къ портрету К. Ф. Ф.**“ (*то есть Карла Федоровича Фукса*) (Четверостишіе за подписью: Г. Городчаниновъ).

Зав. Мур. 1832. № 12 стр. 646.

№ 110 (4) „**Взглядъ литтератора на „прощаніе Поэта съ землёю**“ (со сноскою: „Сочиненія графа Хвостова. СПБ. 1832“). Подпись Г. Городчаниновъ.

Зав. Мур. 1832 г. № 24 стр. 1424—1426.

Характеръ „взгляда“ легко усмотрѣть съ первыхъ словъ. Такъ авторъ говоритъ: „Читая сіе стихотвореніе, я услаждаюсь высокимъ чувствомъ поэта“.... и т. д.

Кромѣ того въ № 6 (стр. 324—329) Зав. Мур. 1832 года (съ подписью Г. Г.) перепечатанъ „Разборъ одной строфы изъ седьмой торжественной оды Ломоносова“ (№ 13 трудовъ), первое изданіе котораго (СПБ. 1806) Городчаниновъ представилъ Разумовскому, какъ образщикъ будущихъ занятій съ студентами (Бул. стр. 483).

---

**Покойный П. П. Васильевъ въ своей брошюрѣ: „Казанское книжное дѣло“. (Выпускъ первый. Казань. 1866), ука-**

зываетъ еще нѣсколько сочиненій Городчанинова, упомянутыхъ будто бы въ „полномъ спискѣ сочиненій Г. Н. Городчанинова, составленномъ имъ самимъ и находящемся въ архивѣ Казанскаго Университета“ (стр. 14):

1) „Мнѣніе христіанина о нравственномъ“ въ „Каз. Вѣстн.“ 1821 года“.

Надо думать, что это помѣщенное подъ № 60 сочиненіе: „Мнѣніе христіанина о правѣ естественномъ“ (Каз. Вѣст. 1821 г. ч. II стр. 65—103; 121—140).

2) „Изложеніе естественнаго права въ обличительномъ смыслѣ, по вопросамъ и отвѣтамъ, или „compendium“, одобренное совѣтомъ Казанскаго Университета къ преподаванію и напечатанію. 1823 года“. — Не знаю, было ли напечатано это сочиненіе и существуетъ ли гдѣ рукописный оригиналъ?

3) „Груня. Повѣсть. 1850 года“.

Въ этомъ указаніи какая то странная ошибка. Такая повѣсть дѣйствительно существуетъ и напечатана, но вотъ полное заглавіе этой книжки: „Груня“—„повѣсть въ стихахъ Николая Городчанинова“ (Санктпетербургъ. Въ типографіи Эдуарда Веймара. 1858 года. in 8°. 68 стр. и листокъ примѣчаній).

> Цензорское разрѣшеніе къ напечатанію дано И. Гончаровымъ *18 іюня 1858 года.*

Естественно является два предположенія: 1) Или въ рукахъ Васильева былъ несобственноручный Городчаниновскій списокъ его сочиненій и „Груня“ внесена ошибочно, или 2) кто то укралъ рукопись Григорія Николаевича и издалъ ее подъ чужимъ именемъ, оставивъ почему то фамилію настоящаго автора. Послѣднее предположеніе довольно невѣроятно уже и само по себѣ и становится еще невѣроятнѣе

по внутреннимъ признакамъ. Содержаніе, выраженія, размѣръ стиха—ничто не напоминаетъ извѣстнаго намъ Городчанинова. Неужели престарѣлый поэтъ передъ смертью отказался отъ всѣхъ своихъ убѣжденій и сталъ писать стихи на новый ладъ? Реальное описаніе мелочей, простонародныя выраженія, теплый тонъ, сквозящій черезъ всю длинную „повѣсть", частая невыдержанность стиха — все заставляетъ предполагать молодаго человѣка, проникнутаго стремленіемъ создать нѣчто изъ реально-народнаго быта, а не маститаго предсѣдателя Казанскаго Общества Любителей Отечественной Словесности—автора „Классическихъ замѣчаній для студентовъ" и „разговора между учителемъ и ученикомъ о новомодномъ слогѣ нѣкоторыхъ Россійскихъ Стихотворцевъ". Во всей повѣсти нѣтъ строфы, которая бы намекала на положеніе сочинителя.

Нѣкоторые литературные труды Городчанинова, не говоря уже о лекціяхъ и письмахъ, остались въ рукописяхъ. Мнѣ извѣстны—изъ письма митрополита Евгенія (отъ 4 января 1809 года) стихи „Христосъ рождается", по указанію П. Васильева—„о разныхъ системахъ нравоученія" и по разсказамъ людей, лично знавшихъ, Городчанинова – переводъ иностраннаго романа „Каминъ Голландца". Для изданія этого послѣдняго труда старикъ—поэтъ года за два до кончины открылъ подписку, но не успѣлъ ничего сдѣлать:—смерть прекратила его многолѣтнюю—не блестящую, не геніальную, но и не безполезную дѣятельность.

*Приложеніе (къ стр. 23).*

# КРАТКІЙ ОЧЕРКЪ
## ХОДА ИЗДАНІЯ
## „КАЗАНСКИХЪ ИЗВѢСТІЙ".

Исторія изданія „Казанскихъ Извѣстій" до сихъ поръ была невыяснена. Ни Н. А. Поповъ ([1]) въ 1859 г., ни П. А. Пономаревъ ([2]) въ 1880 не могли указать именъ—издателя первыхъ 18 №№ и редактора отъ Университета, бывшаго до Кондырева. Въ виду неразрывной связи этой исторіи съ дѣятельностью Городчанинова — я позволю себѣ сдѣлать здѣсь извлеченіе изъ подлиннаго „дѣла объ изданіи Казанскихъ Извѣстій", хранящагося въ архивѣ Казанскаго Университета ([3]).

Въ началѣ 1811 года содержатель Казанской Губернской Типографіи Дмитрій Николаевичъ Зиновьевъ, членъ Императорскаго Вольнаго Экономическаго Общества, давно

---

([1]) «Общество любителей отечественной словесности и періодическая литература въ Казани съ 1805 по 1834 годъ» (Русскій Вѣстникъ 1859 т. XXIII). «Кто былъ до него (Кондырева) редакторомъ Казанскихъ Извѣстій», говоритъ Н. А. Поповъ (стр. 71), «указаній на то мы не нашли никакихъ.»

([2]) «Систематическій указатель статей мѣстно-областнаго содержанія, напечат. въ «Казанскихъ Извѣстіяхъ» (Казань. 1880. 8°).

([3]) Дѣла Совѣта Импер. Казан. Университета за 1811 г. № 31. (Дѣло обнимаетъ только 1811 годъ).

уже занимавшійся научной и литературной дѣятельностью ([1]), рѣшился, можетъ быть и по соглашенію съ попечителемъ округа Румовскимъ ([2]), начать изданіе еженедѣльной газеты при Губернской Типографіи на собственный страхъ и иждивеніе. 1-ый № „Казанскихъ Извѣстій“ вышелъ въ свѣтъ 19-го апрѣля; за первымъ аккуратно послѣдовали и другіе. Содержаніе №№ было крайне скудно; объявленія отъ казенныхъ мѣстъ и „партикулярныхъ“ людей — разнообразились только нѣсколькими анекдотами. Но въ Петербургѣ придавали большое значеніе провинціальной прессѣ, слѣдили за каждой строчкой и уже первые 3 №№ новой газеты вызвали замѣчаніе. 19 мая 1811 года отъ Министра Народнаго Просвѣщенія графа Алексѣя Разумовскаго отправлена была попечителю Казанскаго учебнаго округа бумага слѣдующаго содержанія (№ 1481): „Милостивый Государь мой Степанъ Яковлевичъ! Господинъ министръ внутреннихъ дѣлъ сообщилъ мнѣ, что по усмотрѣнію въ издаваемой при Казанской Губернской Типографіи газетѣ подъ названіемъ — „Казанскія Извѣстія“ — ошибокъ не только типографскихъ, но *даже противу слога и языка — Его Императорскому Величеству благоугодно*, дабы я предписалъ кому либо изъ чиновниковъ Казанскаго Университета обратить на сію газету такое попеченіе, чтобы оная издаваема была впредь исправнѣе и пристойнѣйшимъ образомъ выходила бы въ свѣтъ“. Румовскій, сообщая о Высочайшей волѣ Совѣту Казанской Гимназіи,

([1]) Еще въ 1788 году онъ издалъ: «Топографич. описаніе города Казани и его уѣзда». (Москва. 1788. 8°) Сопик. № 7772. Въ 1807 году въ Москвѣ вышло его же сочиненіе «Михельсонъ въ бывшее въ Казани возмущеніе». (Сопик. 6237).

([2]) Румовскій еще въ 1809 году, — по словамъ Попова, подавалъ мысль объ изданіи періодическаго сочиненія при Университетѣ.

обязанности попеченія возложилъ на экстро-ординарнаго профессора Городчанинова и адъюнкта Перевощикова. Между тѣмъ Зиновьевъ успѣлъ выпустить въ свѣтъ 9 №№ и только 30 іюня съ него взята была росписка: „я нижеподписавшійся симъ обязуюсь—прежде раздачи въ публику Казанскихъ Извѣстій—доставлять оныхъ по три номера, а именно Казанскаго Университета въ Цензурный Комитетъ, для департамента Министра Просвѣщенія и для Попечителя Казанскаго Учебнаго Округа и Кавалера—Румовскаго. Титулярный Совѣтникъ Д. Зиновьевъ". Вмѣстѣ съ тѣмъ Зиновьевъ извѣстилъ Совѣтъ Казанской Гимназіи, что имъ отправлены первые 11 №№ Господину Попечителю и что онъ—начиная съ 10-го № — отсылаетъ номера для предварительнаго просмотра профессору Городчанинову ([1]). Впрочемъ передача газеты въ вѣдѣніе Университета рѣшена была раньше взятія подписки съ Зиновьева. 26 іюня попечитель Румовскій имѣлъ уже отъ министра бумагу, извѣщавшую, что „Государь Императоръ въ слѣдствіе сообщеннаго мною Г. Министру Внутреннихъ Дѣлъ мнѣнія, что выходящую въ Казани газету подъ названіемъ „Казанскія Извѣстія" удобнѣе и приличнѣе издавать при Казанскомъ Университетѣ, которому мѣстное начальство сообщило бы къ тому матеріалы, а приносимый ею доходъ Университету доставлялъ ему возможность сдѣлать сію газету занимательнѣйшею, соизволилъ изъявить Высочайшее свое согласіе на таковое предположеніе". Девятый номеръ окончательно погубилъ дѣло Зиновьева. Въ немъ, съ одобренія впрочемъ Цензурнаго Комитета, помѣщенъ анекдотъ о Малербѣ: — „Философъ Малербъ за часъ до смерти своей привсталъ съ постели, и какъ бы слушалъ не что (sic) съ большимъ вниманіемъ. Духовникъ предлагалъ ему

---

([1]) Городчаниновъ получалъ экземпляръ Цензурнаго Комитета.

скорѣе начать исповѣдь и описывая блаженство будущей жизни, спрашивалъ его: не предчувствуетъ ли онъ чего небеснаго? — Все земное, отецъ мой! все еще земное, небеснаго я ничего не чувствую: штиль разсказовъ твоихъ приближаетъ только конецъ мой!"

„Милостивый Государь мой Степанъ Яковлевичъ!" писалъ по этому поводу Министръ Народнаго Просвѣщенія къ Попечителю (отъ 10 іюля подъ № 2176), „въ 9-мъ номерѣ Казанскихъ Извѣстій помѣщенъ, одобренный цензурою Казанскаго Университета, неприличный анекдотъ о философѣ Малербѣ. Препровождаю при семъ съ онаго списокъ и прошу Ваше Превосходительство замѣтить Университетской цензурѣ, чтобы она впредь осторожнѣе поступала въ разсмотрѣніи всякаго рода піесъ".

Переписка пошла быстрѣе: министръ Полиціи предписалъ Казанскому Губернатору сдать изданіе газеты „училищному начальству",—Университетъ сталъ вырабатывать планъ дальнѣйшаго изданія и 26 іюля назначилъ редакторомъ Городчанинова. Помощникомъ редактора былъ назначенъ адъюнктъ Перевощиковъ. Самая сдача состоялась около половины августа мѣсяца. Въ засѣданіи совѣта 17 августа разсмотрѣна просьба Городчанинова: „по возложенной на меня вслѣдствіе предписанія Его Превосходительства Г. Попечителя и Кавалера редакторской должности при изданіи „Казанскихъ Извѣстій", покорнѣйше прошу совѣтъ: 1) о предписаніи—всѣ иностранныя извѣстія и всѣ матеріалы, какъ по ученой, такъ и по гражданской части доставлять ко мнѣ заблаговременно въ назначенный единожды день, — дабы я могъ предварительно сдѣлать надлежащее къ изданію газеты распоряженіе; 2) о препорученіи двумъ изъ студентовъ или изъ кандидатовъ заниматься, когда потребно будетъ, переводомъ назначаемыхъ мною къ помѣщенію въ извѣстіяхъ піесъ и слѣдственно о

приказаніи быть имъ въ непосредственномъ со мною по сему дѣлу сношеніи" ([1]).

Просьба Городчанинова была удовлетворена и въ среду 23 августа вышелъ въ свѣтъ первый, изданный имъ, номеръ

---

([1]) Въ этомъ же засѣданіи разсматривалось и, представленное секретаремъ совѣта Адъюнктомъ Кондыревымъ, весьма любопытное «мнѣніе въ разсужденіи изданія Казанскихъ Извѣстій». Исходя изъ основнаго положенія, что Казанскія Извѣстія должны «приносить чрезъ чтеніе ихъ *пріятность* и *удовольствіе*, а чрезъ помѣщеніе въ оныхъ достойнаго—*пользу*», Кондыревъ «соотвѣтственнѣйшимъ планомъ» признаетъ дѣленіе газеты на три части: 1) Политическія извѣстія, 2) Ученость и 3) Обоюдныя нужды сограждамъ. Матеріалъ для первой части долженъ составляться изъ самостоятельныхъ выборокъ изъ нѣмецкихъ, французскихъ и итальянскихъ изданій. Мнѣніе это, могшее встрѣтить возраженія, секретарь совѣта старается защитить различными доводами и между прочимъ говоритъ: «наши россійскія вѣдомости составляются по большей части изъ выбранныхъ статей въ иностранныхъ вѣдомостяхъ; Университетъ тоже можетъ дѣлать, что и другіе—съ тою разницею, что постарается съ своей стороны выбирать изящное. Нѣкоторые скажутъ, что изданіе Университетомъ политическихъ извѣстій можетъ навлечь ему множество непріятностей, потому что извѣстія могутъ быть иногда помѣщаемы такія, кои потребно не обнародовать въ Россіи. Но сіе будетъ зависѣть отъ выбора чиновниковъ, всеконечно они строго должны смотрѣть за этимъ. Правительство съ своей стороны, когда бы воспослѣдовала таковая ошибка, можетъ сдѣлать замѣчаніе о не помѣщеніи впредь подобнаго; сего рода ошибки могутъ случиться вездѣ и со всякимъ и слѣдовательно не издавать посему нигдѣ политическихъ извѣстій будетъ заключеніе ложное. Само по себѣ разумѣется, что обнародовать важныя и съ худыми послѣдствіями для отечества сопряженныя извѣстія можно только съ намѣреніемъ и слѣдовательно издатель очевидно подвергается отвѣту, но изданіе наше, будучи подъ надзоромъ Университета — мѣста, истинное просвѣщеніе разливать долженствующаго, не можетъ имѣть ошибокъ, сдѣланныхъ съ намѣреніемъ». Второй отдѣлъ «Ученость»— разработанъ чрезвычайно подробно и дѣлится на 17 рубрикъ. Любопытно, что въ этомъ отдѣлѣ помѣщены между прочимъ и «Извѣстія о модахъ». Третью часть плана—«обоюдныя нужды сограждамъ»— Кондыревъ излагаетъ по неизвѣстному мнѣ «плану покойнаго профессора Запольскаго». Я не знаю, какъ было принято «мнѣніе» въ совѣтѣ, но въ примѣрномъ планѣ изданія «Казанскихъ

Казанскихъ Извѣстій (№ 19-ый). Изъ Губернской Типографіи печатаніе было перенесено въ Университетскую. Зиновьевъ въ 18-омъ № распрощался съ своими подписчиками (¹): „Издатель Казанской газеты имѣетъ честь извѣстить почтеннѣйшую публику, что послѣ сего номера болѣе издавать оную не будетъ. По предписанію Г. Министра Просвѣщенія оная будетъ продолжаема при Императорскомъ Казанскомъ Университетѣ. Издатель приноситъ чувствительнѣйшую благодарность гг. своимъ сускрибентамъ, которыхъ какъ здѣсь въ Казани, такъ въ обѣихъ столицахъ и другихъ городахъ имѣлъ до 130. *Въ изданіи же газеты трудился онъ одинъ безъ наималѣйшаго пособія другихъ*". Полной неудачей завершилось для Зиновьева его предпріятіе, но дѣло, которому онъ положилъ начало, не заглохло: изданіе „Казанскихъ Извѣстій" продолжалось десять лѣтъ и было насильственно прекращено Магницкимъ.

Засѣданіе совѣта 6-го сентября 1811 года рѣшило, что „для совершеннѣйшаго успѣха въ порядкѣ накопленія и избранія матерій при изданіи Казанскихъ Извѣстій и для облегченія въ семъ гг. Городчанинова и Перевощикова составить особенный изъ членовъ совѣта комитетъ подъ именемъ: „*Комитетъ для изданія Казанскихъ Извѣстій*" (²). Въ составъ этого комитета, кромѣ редакторовъ, вошли профессора — Германъ, Фуксъ, Эрдманъ, Броннеръ и адъюнктъ

---

Извѣстій», представленномъ въ засѣданіе совѣта 4 октября 1811 г. проф. Броннеромъ и адъюнктомъ Кондыревымъ—отдѣлъ «политическихъ извѣстій» уже уничтоженъ. Сдѣлано это было по приказанію Румовскаго (отъ 28-го Августа), который указалъ, что и въ «С.-Петербургскія Вѣдомости» политическія извѣстія помѣщаются не иначе, какъ «по выбору Министерства Иностранныхъ Дѣлъ».

(¹) Каз. Изв. 1811 г. № 18 (отъ 16 авг.) стр. 6.

(²) Такое рѣшеніе было одобрено Румовскимъ въ бумагѣ Совѣту подъ № 1072—отъ 5-го октября.

Никольскій. 20-го сентября въ комитетъ поступилъ новый членъ Кондыревъ, избранный „какъ по сему дѣлу довольно занимавшійся“ и изъявившій „на соучаствованіе полное свое согласіе съ удовольствіемъ“.

Составъ комитета измѣнялся очень часто. Не прошло напр. и мѣсяца, какъ проф. Ксаверій Броннеръ вышелъ въ отставку. 4 октября подалъ онъ просьбу въ которой между прочимъ писалъ: „Illustrissimi ac Honoratissimi Domini Collegae! *Absentem et aegrotum* adscivistis me nuper in Coetum, cui cura edendarum Novellarum Kasanensium demandata est; id officii nequaquam detrectavi, sed omni qua potui assiduitate adnixus sum, ut labores, ei Coetui injuncti, ad propositam metam proveherentur. Sed ipsum docuit negotium, imparem me fore in posterum, demandato officio satisfaciendi. Nam dijudicandus est a Coetu Novellarum et stylus cultior Rossicus, et saepissime occurrunt verborum atque periodorum significationes, de quibus homo novitius, adhuc in rudimentis hujus linguae detentus, statuere et justa monere nequit...... Hisce rationibus, certe praegravibus, nixus precor, ex illo coetu me dimittatis, aliumque e gremio Vestro Colendissimo linguae Rossicae gnarum, in locum meum sufficiatis...... Vobis obsequentissimus Fr. Xaverius Bronner. Phys Prof.“ Справедливая просьба Броннера была уважена и онъ исключенъ былъ изъ комитета.

Городчаниновъ редактировалъ Казанскія Извѣстія только два года; съ 11-го апрѣля 1813 года его замѣнилъ Петръ Сергѣевичъ Кондыревъ, который пробылъ во главѣ комитета три года, при чемъ по собственному сознанію все время „старался изданіе усовершить по возможности“. При немъ съ 1815 года газета стала выходить по 2 раза въ недѣлю (по средамъ и субботамъ). Въ 1816 году изданіе перешло въ руки адъюнктовъ Тимьянскаго, Дунаева и Юнакова. Въ

объявленіяхъ же 1818 и 1819 гг. редакторомъ - издателемъ показанъ одинъ Иванъ Ивановичъ Дунаевъ. Содержаніе газеты старались сдѣлать какъ можно болѣе разнообразнымъ: „Въ сихъ Извѣстіяхъ“, объявлялъ Дунаевъ въ 1818 г., „сообразно Высочайше одобренному ихъ плану, будутъ помѣщаться: изобрѣтенія и способы къ улучшенію хозяйства относящіеся; открытія касательно фабрикъ и заводовъ: какъ-то исправленное производство работъ, описаніе самыхъ фабрикъ и заводовъ и пр.; топографическія, статистическія и историческія описанія мѣстъ, особливо въ Губерніяхъ, округъ Казанскаго Университета составляющихъ; открытія и замѣчанія, разумѣется важнѣйшія для общественной жизни, по Естественной Исторіи, Физикѣ, Химіи и проч.; извѣстія о разныхъ достопамятностяхъ природы, метеорологическія наблюденія и пр.; извѣстія о торговлѣ Россійской и въ особенности Казанской, описанія народовъ, ихъ обыкновеній, нравовъ и т. д.; извѣстія объ ученыхъ обществахъ, замѣчательныхъ ученыхъ, объ учрежденіяхъ и заведеніяхъ къ распространенію просвѣщенія въ Отечествѣ нашемъ, извѣстія о пожертвованіяхъ, особенно въ пользу училищъ, о торжественныхъ собраніяхъ и проч.; извѣстія о періодическихъ сочиненіяхъ и новыхъ книгахъ, въ Россіи издаваемыхъ, какъ оригинальныхъ, такъ и переведенныхъ съ другихъ языковъ; извѣстія о пріѣзжающихъ въ Казань и отъѣзжающихъ изъ сего города. Кромѣ того будутъ помѣщаемы любопытныя повѣсти, анекдоты, остроумныя изреченія, внутреннія и заграничныя извѣстія о политическихъ и другихъ происшествіяхъ, разумѣется важнѣйшихъ и любопытныхъ. Вообще издатель поставитъ себѣ долгомъ содѣлать, по мѣрѣ возможности, листы сіи занимательными и пріятными для читателей всякаго состоянія.“ Старанія издателя однако не увѣнчались успѣхомъ — газета расходилась въ маломъ коли-

чествѣ экземпляровъ, а назначенный 8 іюня 1819 года новый попечитель М. Л. Магницкій смотрѣлъ на изданіе косо: оно не удовлетворяло его своимъ болѣе или менѣе реальнымъ содержаніемъ и почти полнымъ отсутствіемъ статей богословско-назидательныхъ. Магницкій рѣшился прекратить „Казанскія Извѣстія“ и замѣнить ихъ журналомъ съ программой, имъ самимъ выработанной. „Вашему Сіятельству извѣстно“, писалъ онъ Министру Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія князю А. Н. Голицыну (¹), „что при Казанскомъ Университетѣ издается газета, подъ названіемъ „Казанскихъ Извѣстій“. Для изданія сей газеты существуетъ особый комитетъ. Справедливость требуетъ сказать, что изданіе идетъ весьма неуспѣшно. Въ 1819 году расходилось листовъ сихъ 130 экземпляровъ, сборъ за нихъ составлялъ 1300 рублей, да за припечатаніе объявленій доставлено 400 рублей, всего—1700 руб., изданіе же ихъ стоило 1200 руб. Такимъ образомъ чистый типографскій доходъ составляютъ 500 рублей. Предшествовавшіе годы не были благопріятнѣе. Причины безуспѣшности сей слѣдующія: 1) Планъ газеты взятъ слишкомъ обширенъ, а источники недостаточны. Главнѣйшимъ изъ оныхъ предполагались извѣстія отъ Директоровъ училищъ, но на опытѣ оказалось, что извѣстія сіи касались большею частію только учебныхъ заведеній и будучи единообразны, не довольно были занимательны для общества. 2) Члены Издательнаго Комитета при первоначальномъ составленіи онаго, избраны были безъ дальнаго вниманія къ способностямъ, тѣ же, кои могли бы съ пользою трудиться, не имѣли никакого къ сему ободренія, отсюда происходили безпрестанныя перемѣны въ членахъ. 3) Комитетъ, такимъ образомъ составленный, раздѣлялъ между членами работу

(¹) Бумага отъ 26 марта 1820 года за № 266.

собиранія и разбора матеріаловъ помѣсячно, слѣдовательно каждый изъ нихъ исправлялъ свою очередь со всѣмъ, какъ вѣроятно, равнодушіемъ, обыкновеннымъ въ дѣлѣ скоропреходящемъ и безвыгодномъ. По симъ обстоятельствамъ я думалъ бы изданіе, такъ называемыхъ, „Казанскихъ Извѣстій" замѣнить изданіемъ журнала. Причины, убѣждающія меня ко введенію сей перемѣны, сверхъ тѣхъ, кои изданіе „Казанскихъ Извѣстій" дѣлаютъ безуспѣшнымъ, слѣдующія: а) всякая статья въ журналѣ можетъ быть лучше избрана и подробнѣе обработана; б) студенты и кандидаты имѣли бы случай и побужденіе къ занимательной работѣ; с) всякій журналъ въ добромъ духѣ, занимательно составленный и хорошо расположенный, можетъ быть средствомъ къ направленію умовъ къ той цѣли, какую Правительство себѣ предположитъ"........

Результатомъ переписки было объявленіе, приложенное къ № 87 ([1]) „Казанскихъ Извѣстій" 1820 года, которое извѣщало читателей, что „по Высочайшему Его Императорскаго Величества соизволенію, издававшаяся при Императорскомъ Казанскомъ Университетѣ газета, подъ названіемъ „Казанскія Извѣстія", замѣнится съ 1-го генваря 1821 года журналомъ подъ заглавіемъ „Казанскій Вѣстникъ".

Въ началѣ февраля мѣсяца 1821 года вышла въ свѣтъ первая книжка „Казанскаго Вѣстника". Она была издана подъ редакціей комитета, во главѣ котораго стоялъ Г. Н. Городчаниновъ.

---

([1]) Суббота 30-го октября 1820 г.

## ЗАМѢЧЕННЫЯ ПОГРѢШНОСТИ.

| | | Напечатано: | Надо: |
|---|---|---|---|
| стр. 10 | стр. 27 | „его внука“ | его внука |
| — 14 | — 25 | учеными | учеными, |
| — 21 | — 16—17 | билеть | билетъ |
| — 23 | — 29 | Кадуга | Калуга |
| — 32—33 | перенось | под-подпискѣ | подпискѣ |
| — 41 | — 7 | (Части I, II и III. | (Части I, II и III) |
| — 47 | — 19 | года | годъ |
| — 51 | — 1 | года | годъ |
| — 52 | — 1 и 16 | года | годъ |
| — 52 | — 17 | года | годъ |
| — 53 | — 14 | года | годъ |
| — 55 | — 18 | года | годъ |
| — 57 | — 1 | года | годъ |
| — 57 | — 28 | Графа | графа |



